

JOSEPH HAYDN

WERKE

HERAUSGEGEBEN VOM
JOSEPH HAYDN-INSTITUT, KÖLN
UNTER DER LEITUNG VON
GEORG FEDER

REIHE XXV · BAND 4
Le Pescatrici
Dramma Giocoso

G. HENLE VERLAG MÜNCHEN-DUISBURG

JOSEPH HAYDN

LE PESCATRICI

DRAMMA GIOCO SO

1769

NACH EINEM LIBRETTO VON
CARLO GOLDONI

HERAUSGEGEBEN VON
DÉNES BARTHA

IN VERBINDUNG MIT JENŐ VÉCSEY†
UND MARIA ECKHARDT

1972

G. HENLE VERLAG MÜNCHEN-DUISBURG

INHALT

	<i>Seite</i>		<i>Seite</i>
Vorwort	VII	Personaggi	XII
Zur Gestaltung der Ausgabe	X	Mutazioni di scene	XII

ATTO PRIMO

	<i>Seite</i>
1. Coro di pescatori	1
2. Recitativo	9
3. Aria	11
4. Recitativo	28
5. Aria	29
6. Recitativo	42
7. Aria	44
8. Recitativo	62
9. Aria Cavatina	62
10. Recitativo	70
11. Aria	72
12. Aria	74
13. Recitativo	83
14. Aria	83
	90

	<i>Seite</i>
15. Aria	91
16. Recitativo	95
17. Coro	95
18. Recitativo	102
(Recitativo)	102
19. Solo con Coro	106
20. Recitativo	114
(Recitativo)	114
21. Finale Quartetto	115

ATTO SECONDO

	<i>Seite</i>
22. Recitativo	137
(Recitativo)	139
23. Aria	141
24. Recitativo	150
(Recitativo)	152

25. Aria	BURLOTTO	<i>Seite</i>	34. Finale	LESBINA, NERINA, BURLOTTO, <i>Seite</i>
	Vi cerca il fratello	153	Quartetto	FRISELLINO
	Scena V			Burlottino, mio carino 218
26. Recitativo	MASTRICCO		ATTO TERZO	
	Ah, pur troppo costui	166	Scena I	
27. Aria	MASTRICCO		35. Coro	EURILDA, LINDORO, MASTRICCO
	Son vecchio, son furbo	166		Nume, che al mare 236
	Scena VI		36. Recitativo	MASTRICCO, LINDORO, EURILDA
28. Aria e	LESBINA			A te, nume sovrano 241
Recitativo	Che vi par? Son io gentile? . . .	183	(Recitativo)	Scena II
29. Recitativo	LESBINA			LINDORO, EURILDA
	Sì, sì, non dubitate	195		Sì, sì, verrà con noi 243
	Scena VII		37. Aria	EURILDA
(Recitativo)	LESBINA, LINDORO		Cavatina	Questa mano e questo cuore . . . 244
	Ecco qui lo straniero	195		Scena III
30. Aria	LESBINA		38. Recitativo	LINDORO
	Già si vede i vezzi e vanti	197		Teme che degli amanti 251
	Scena VIII		(Recitativo)	Scena IV
31. Recitativo	LINDORO			BURLOTTO, FRISELLINO
	Alle parole, agl'atti	212		Grazie, signori, grazie 252
32. Aria	NERINA		(Recitativo)	Scena V
	<i>Pescatori, pescatrici</i>	213		LESBINA, NERINA, BURLOTTO,
	LINDORO, NERINA			FRISELLINO
	<i>Fanciulla, il ciel vi salvi</i>	215		Oh sorte traditora! 252
	Scena IX		39. Quartetto	LESBINA, NERINA, FRISELLINO,
	LINDORO			BURLOTTO
	<i>Confesso che son armi</i>	216		Favorisca la sua bella mano . . . 255
	Scena X			Scena VI
	EURILDA		40. Recitativo	MASTRICCO, BURLOTTO
	<i>Aimé! qual turbamento</i>	216		Pria di partir vorrei 267
	Scena XI		(Recitativo)	Scena VII
	LESBINA, NERINA, EURILDA, BUR-			BURLOTTO
	LOTTO, FRISELLINO, MASTRICCO			Oh bella mascherina! 268
	<i>Nel mare placidi</i>	216		Scena VIII
	Scena XII		41. Coro	EURILDA, LINDORO, MASTRICCO
	LINDORO, EURILDA, LESBINA,			Soavi zeffiri 269
	NERINA, BURLOTTO, FRISELLINO,		42. Recitativo	LINDORO, EURILDA, MASTRICCO
	MASTRICCO			Andiam, sposa diletta 276
	<i>Amici, in ricompensa</i>	216		Scena IX
	Scena XIII		(Recitativo)	BURLOTTO, FRISELLINO, LESBINA,
33. Recitativo	MASTRICCO, LESBINA, NERINA,			NERINA, MASTRICCO
	LINDORO			Ehi signori, ascoltate 276
	<i>Seguitemi, signore: oh caso strano!</i> . .	217	43. Finale	NERINA, LESBINA, EURILDA,
	Scena XIV			BURLOTTO, FRISELLINO, LINDORO,
(Recitativo)	BURLOTTO, FRISELLINO, NERINA,			MASTRICCO
	LESBINA			Discendi, Amor pietoso 278
	Servo di vostra altezza	217		

ANHANG

Sinfonia in D (Hoboken I:106, 1. Satz)	289	Nachwort	299
--------------------------------------------------	-----	--------------------	-----

ZUR GESTALTUNG DER AUSGABE

Der musikalische und sprachliche Text ist soweit wie möglich dem Autograph und dem Esterházy-Libretto entsprechend wiedergegeben, jedoch mit den für notwendig erachteten Berichtigungen und Ergänzungen.

Berichtigungen werden ebenso wie fragliche oder abweichende Lesarten in dem besonderen Kritischen Bericht angeführt.

Ergänzungen (von Überschriften, Vortragszeichen, Haltebögen, einzelnen Noten oder Pausen, Akzidenzien usw.) stehen in eckigen Klammern []; es handelt sich dabei um durch Analogie begründete oder musikalisch notwendige Zusätze von Seiten des Herausgebers. Die wenigen nach dem Libretto von Goldoni-Bertoni ergänzten Regiebemerkungen stehen in runden Klammern ().

Runde Klammern im Gesangstext haben keine quellenkritische Bedeutung, sondern besagen soviel wie die Anweisung *da sé*.

Im Autograph nicht ausgeschriebene, sondern durch Hinweis auf eine andere Stimme (z. B. *col Basso* oder das Zeichen //) notierte Stellen sind in spitze Klammern < > gesetzt.

Ohne Klammern in der Ausgabe und ohne Anführung im Kritischen Bericht sind ergänzt:

die aus dem Libretto übernommenen Szenenangaben, Regieanweisungen und einzelne im Autograph fehlende Personenhinweise;
fehlende Akzidenzien a) vor der ersten Note eines Taktes, wenn sie eine Tonwiederholung darstellt, b) am Beginn einer neuen Zeile, wenn die Note übergehalten ist, c) vor der zweiten Note eines Oktavsprunges oder vor einer Note eines Oktavgriffs, wenn die andere Note das Akzidenz besitzt;
ein fehlender Haltebogen bei zwei auf einem System notierten gleichrhythmischen Stimmen, wenn einer der beiden Bögen vorhanden ist;
einzelne fehlende Staccatozeichen innerhalb einer flüchtig notierten Reihe;
die wenigen im Autograph fehlenden Ganzepausen (an unproblematischen Stellen);
in einigen Stimmen fehlende Textworte eines homophonen Ensembles;
am Ende einer Zeile fehlende Vorausnahme einer Generalvorzeichnung.

Gewisse Eigentümlichkeiten der originalen Notierungsweise sind geändert (siehe auch den Kritischen Bericht):

Die Partituranordnung folgt den heutigen Gepflogenheiten;
die Schreibweise der Überschriften, Besetzungshinweise, Taktangaben und Vortragszeichen (z. B. „Recit.“ statt *Recitativo*, „3“ statt $3/4$, „forz“ statt *forz*) ist im allgemeinen normalisiert;
die Auf- oder Abwärtsstielung der Noten folgt der modernen Stichregel;
die auf einem System notierten Bläserstimmen sind gewöhnlich zusammengestellt, bei Unisonoführung ist die originale Doppelstielung konsequent durchgeführt oder durch *a 2* ersetzt, bei pausierendem *Imo*-Instrument können originale Pausen durch die Vorschrift *II^{do}* ersetzt sein;
Doppel- und Akkordgriffe in den Streichern sind zusammengestellt;
Abkürzungen wie *f* oder *f* sind ausgeschrieben;
nach heutiger Notierungsweise überflüssige Akzidenzien sind weggelassen;
in den Singstimmen sind Sopran- und Altschlüssel durch den Violinschlüssel, der Tenorschlüssel durch den oktavierten Violinschlüssel ersetzt;
abgekürzte Personennamen sind ausgeschrieben;
Textkürzel sind aufgelöst;
Orthographie, Silbentrennung und Interpunktion des italienischen Textes sind den heutigen Gepflogenheiten angenähert;
die im Autograph über dem System notierten wenigen Generalbaßziffern sind unter das System gesetzt.

Im übrigen hält sich die vorliegende Ausgabe auch in der Notierungsart möglichst eng an das Autograph. Dies gilt namentlich für:

die Notierung von Stimmenpaaren auf einem oder zwei Systemen (siehe auch den Kritischen Bericht);
die Staccatonotierung (Striche);
die Werte der Vorschlagsnoten, jedoch unter Ausgleich störender Widersprüche innerhalb einer Nummer (siehe den Kritischen Bericht);
die Balkenziehung, abgesehen von der gelegentlich auftretenden Form *N* und von einzelnen begründeten Änderungen (siehe den Kritischen Bericht);
die Bezeichnung der Triolen und Sextolen, jedoch mit sparsamen, eingeklammerten Ergänzungen (siehe auch den Kritischen Bericht);
die Unterscheidung von Taktstrichen, Doppelstrichen und Schlußstrichen.

PERSONAGGI

Parti serie

EURILDA *creduta figlia di Masticco* Alto
LINDORO *principe di Sorrento* Basso

Parti buffe

LESBINA *pescatrice, sorella di Burlotto,
ed amante di Frisellino* Soprano
BURLOTTO *pescatore, amante di Nerina* Tenore
NERINA *pescatrice, sorella di Frisellino,
ed amante di Burlotto* Soprano
FRISELLINO *pescatore, amante di Lesbina* Tenore
MASTRICCO *vecchio pescatore* Basso

La scena si rappresenta sulle spiagge di Taranto.

MUTAZIONI DI SCENE

Atto primo

Spiaggia di mare, poi barca deliziosa per l'arrivo di Lindoro. – Bosco. – Recinto d'alberi folti che difendono dai raggi del sole, con sedili erbosi d'intorno.

Atto secondo

Cortile che introduce al giardino delizioso. Collina praticabile con fontana al piano. Recinto di capanne che formano una piazzetta nel mezzo, con sedili erbosi d'intorno.

Atto terzo

Piccolo tempio dedicato a Nettuno. – Cortile. – Spiaggia di mare illuminata in tempo di notte, con barca.

ATTO PRIMO

SCENA I

Spiaggia di mare.

BURLOTTO, FRISELLINO ed altri pescatori, quali tirano alla spiaggia la rete colla presa del pesce. NERINA e LESBINA a sedere sopra dei tronchi, tessendo reti da pescare.

[1.]

Coro di pescatori

Allegro

Musical score for the beginning of the 'Coro di pescatori' section, measures 1-5. The score includes parts for Oboe I, Oboe II, 2 Corni in D, Violino I, Violino II, Viola, LESBINA, NERINA, FRISELLINO [Tenore], BURLOTTO [Basso], and Basso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegro'. The vocal parts (LESBINA, NERINA, FRISELLINO, BURLOTTO) are currently silent. The Basso part has a bass clef and a 6/8 time signature. The instrumental parts are in treble and alto clefs. There are dynamic markings like *[f]* in some measures.

Musical score for the continuation of the 'Coro di pescatori' section, measures 6-10. The score includes parts for Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegro'. The instrumental parts continue with dynamic markings like *p* and *f*. The Basso part has a bass clef and a 6/8 time signature.

10

16

8

Tutti

Ti - - ra, ti - - ra; vie - ne, vie - ne, vie - ne.

[Tutti]

Ti - - ra, ti - - ra; vie - ne, vie - ne, vie - ne.

22

22

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

Son le ma - glie pie - ne,
 Son le ma - glie pie - ne,

f *p*

26

26

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

pie - ne. Ti - ra, ti - ra; vie - ne, vie -
 pie - ne. Ti - ra, ti - ra; vie - ne, vie -

f *p*

ne.
ne.

[Solo]
Oh for - tu - na! se si pi - glia qual - che rom - bo, qual - che tri - glia, re - ga -
[Solo]
Oh for - tu - na! se si pi - glia qual - che rom - bo, qual - che tri - glia, re - ga -

41

Musical score for measures 41-45. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics range from *p* to *f*. The vocal lines (Soprano and Bass) enter in measure 41 with the lyrics: "lar vo-glio il mio be - ne, re - ga - lar vo-glio il mio be - ne. Ti - - ra, Ti - - ra,". The vocal parts are marked with *p* and *f*. The section concludes with a *Tutti* marking in measure 45.

46

Musical score for measures 46-50. The piano accompaniment continues with intricate sixteenth-note figures. Dynamics include *f*, *p*, and *ff*. The vocal lines (Soprano and Bass) enter in measure 46 with the lyrics: "ti - - ra; vie - ne, vie - ne, vie - - ne. ti - - ra; vie - ne, vie - ne, vie - - ne." The vocal parts are marked with *f* and *p*. The section concludes with a *ff* marking in measure 50.

Se il mio ca-ro pe-sca-to-re un bel
 Se il mio ca-ro pe-sca-to-re un bel

pe-sce pren-de-rà, a me tut-to, a me tut-to, a me tut-to il do-ne-rà,
 pe-sce pren-de-rà, a me tut-to, a me tut-to, a me tut-to il do-ne-rà,

64

per - ché so che mi vuol be - ne, per - ché
 per - ché so che mi vuol be - ne, per - ché

p *[p]*

68

so che mi vuol be - ne, che mi vuol be - ne, che mi vuol be - ne. Ti - - ra, ti - - ra;
 so che mi vuol be - ne, che mi vuol be - ne, che mi vuol be - ne. Ti - - ra, ti - - ra;
 Tutti
 [Tutti] Ti - - ra, ti - - ra;
 Ti - - ra, ti - - ra;

f *[f]*

74

Musical score for measures 74-78. The score includes piano accompaniment (right and left hands) and four vocal staves. The lyrics are: "vie - ne, vie - ne, vie - ne. ne. ne. ne. ne." The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal parts are in a homophonic setting.

79

Musical score for measures 79-83. The score includes piano accompaniment (right and left hands) and four empty vocal staves. The piano part continues with similar rhythmic patterns, featuring sixteenth-note runs and chords. The vocal staves are empty, suggesting a rest or a change in the vocal line.

Venuta a terra la rete, i pescatori scelgono il pesce. BURLOTTO e FRISELLINO prendono la parte loro nelli canestri; gli altri partono col pesce e colla rete, e frattanto che fanno tutto questo, le pescatrici parlano come segue.

[2.]

[Recitativo]

Nerina a Lesbina *Lesbina*

Oh, voi fa-re-ste me-glio ab-ba-dar al la-vo-ro. Io ba-do al mi-o, voi al

Nerina

vo-stro ap-pi-ca-te. Ec-co-lo qui; mi-ra-te. Sì, mi-ra-te di voi quan-to più

Lesbina

va-glio: po-co man-ca a fi-ni-re il mio tra-ma-glio. Al-tre re-ti, al-tri

Nerina

lac-ci, al-tri la-vo-ri for-mar vogl' io per al-lac-cia-re i cuo-ri. Oh, oh, ri-der mi fa-te.

Lesbina *Nerina* *Lesbina ognuna da sé*

lie-ti. (Che pre-sun-zion!) (Che mas-si-ma fol-li-a!) Di far pre-da de' cuo-ri è glo-ria

Burlotto

mi-a. Ne-ri-na, a te, mia ca-ra, in se-gno dell' a-mor che per te sen-to, un

21 *Frisellino*

8 mug - gi - ne an - cor vi - vo io ti pre - sen - to. A te, d'a - mo - re in se - gno, a - do - ra - ta Le -

24 *Nerina*

8 sbi - na, sal - tel - lan - te, guiz - zan - te ec - co un' om - bri - na. Ca - ro Bur - lot - to a - ma - to, il tuo

27 *Lesbina*

mug - gi - ne bel quan - to' mi è gra - to! Ca - ro il mio Fri - sel - li - no, que - sto pe - sce gen - til

30 *Burlotto a Nerina* *Nerina*

quan - to è bel - li - no! 8 A - pri - lo, e in mez - zo ad es - so ri - tro - ve - rai il cuor mio. No, a - pri - lo non vogl'

33 *Frisellino a Lesbina* *Lesbina*

io. 8 Man - gia - lo, vi - ta mia, con o - lio e sa - le. No, po - ve - ri - no, non gli vuò far

36 *Nerina* *Lesbina* *Nerina*

ma - le. Le - sbi - na, oh com' è bel - lo! Que - sti è più bel di quel - lo. Guar - da com' è ben

39 *Lesbina* *Nerina* *Lesbina*

fat - to. Os - ser - va il bel co - lo - re. Que - sti pa - ri non ha. Que - sti è mi - glio - re. 8

42 *Burlotto*

8 Eh, che di Fri - sel - li - no l'om - bri - na non val nien - te. Io son, io so - no un pe - sca - tor va - len - te.

[3.]

[Aria]

Allegro con spirito

Musical score for Oboe I, Oboe II, 2 Corni in B, Violino I, Violino II, Viola, BURLOTTO, and Basso. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats. The Oboe I and II parts have dynamic markings of *[f]* and include first endings. The 2 Corni in B part has a dynamic marking of *[f]*. The Violino I and II parts have dynamic markings of *[f]*. The Viola part has a dynamic marking of *[f]*. The BURLOTTO part is marked with an 8. The Basso part has a dynamic marking of *[f]*.

Piano accompaniment for the Aria. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats. It includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and includes dynamic markings of *[f]* and *[p]*.

9

Musical score for measures 9-12. The score is written for piano and includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate staff for the right hand. The key signature is B-flat major. The music features a complex texture with multiple voices. The right hand part includes a melodic line with grace notes and a more active line with sixteenth-note patterns. The left hand part features a steady eighth-note accompaniment. The score concludes with a fermata over the final notes.

13

Musical score for measures 13-16. The score is written for piano and includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate staff for the right hand. The key signature is B-flat major. The music features a complex texture with multiple voices. The right hand part includes a melodic line with grace notes and a more active line with sixteenth-note patterns. The left hand part features a steady eighth-note accompaniment. The score concludes with a fermata over the final notes. The dynamic marking *p* (piano) is present in several measures.

18

f *f* *f* *f*

23

p *p* *p* *p* *p*

Tra tuo - - - - - ni,

27

8 lam - - - - pie ful - - mi - ni an - drò per te a pe - - scar, an -

31

8 drò per te a pe - - scar, e le tem - pe - ste or -

35

Musical score for measures 35-38. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "ri - bi - li, e le tem - pe - ste or - ri - bi - li non mi fa - ran tre -". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*.

39

Musical score for measures 39-43. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "mar, non fa - ran tre - mar, non mi fa - ran tre - mar". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*.

44

Musical score for measures 44-47. This section consists of a piano accompaniment with dynamic markings of *f* and *p*.

, non mi fa -

ran tre - mar, e le tem-pe - ste or - ri - - bi - li

non mi fa - ran tre - - - mar. Quel bell'oc -

62

8 chiet - to, quel bel vi - set - to, quel bell'oc - chiet - to, quel bel vi - set - to, fa - rà che

67

8 pla - - - - ci - do ri - tro - vi il mar, fa - rà che pla - ci - do ri - tro - - vi il

72

8 mar. Tem - pe - - ste, lam - - pie ful - mi - ni non mi fa - ran tre -

8 mar, non mi fa - ran tre - mar, non mi fa - ran tre - mar

8 —, non mi fa-ran tre - mar, non mi fa-ran tre - mar, non mi fa - ran tre - mar.

f *p* *f* *ff*

[1] [2]

84

Musical score for measures 84-86. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a melody in the right hand. The melody consists of eighth-note patterns with occasional quarter notes. There are dynamic markings such as mf and mfz . A fermata is placed over the final note of the melody in measure 86.

87

Musical score for measures 87-90. The score continues in 3/4 time and B-flat major. The piano accompaniment remains consistent with the previous section. The melody in the right hand becomes more complex, featuring sixteenth-note runs and slurs. There are dynamic markings such as mfz and mf . The score concludes with the word "An -" at the end of measure 90.

8 drò ————— per te a pe - scar, tra tuo - ni, tra lam - pi, tra

8 ful - mi-ni, e le tem-pe - - ste or - ri - bi-li non mi fa-ran tre -

99

mar, no, no.

103

Quel bell'oc - chiet - to, quel bel vi - set - to, quel bell'oc - chiet - to, quel bel vi -

8 set - to, fa - rà che pla - - - - - ci - do ri - tro - vi, ri - tro - vi il

Detailed description: This block contains measures 8 through 13. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a more active treble line. The vocal line enters in measure 8 with the lyrics 'set - to, fa - rà che pla - - - - - ci - do ri - tro - vi, ri - tro - vi il'. The music is in a minor key and includes a triplet in measure 13.

8 mar. Tem - - pe - - ste, lam - pie ful - mi - ni

Detailed description: This block contains measures 14 through 18. The piano accompaniment is characterized by dense, rhythmic patterns in both hands, often marked with 'f' (forte) and 'p' (piano). The vocal line begins in measure 14 with the lyrics 'mar. Tem - - pe - - ste, lam - pie ful - mi - ni'. The music is in a minor key and includes dynamic markings such as [f] p and f p.

118

non mi fa-ran tre - mar, non mi fa-ran tre - mar

122

127

, non fa-ran tre -

8 mar, e le tem-pe - ste or - - ri - - bi - li non mi fa-ran tre -

8 mar. Quel bell' oc - chiet - to, quel bel vi - set - to, quel bell' oc -

141

8 chiet - to, quel bel vi - set - to, fa - rà che pla - - - - ci - do ri -

146

8 tro - - viil mar. Tem - - pe - - ste, lam - - pie ful - mi-ni

150

8 non mi fa-ran tre - mar, non mi fa - ran tre - - - mar, non mi fa-ran tre -

154

8 mar, non mi fa-ran tre - mar, non mi fa-ran tre - mar, non mi fa - ran tre -

158

Musical score for measures 158-160. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a piano accompaniment with a strong bass line and a melodic line in the right hand. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The melodic line in the right hand consists of quarter notes and eighth notes. The score includes dynamic markings such as *f* and *mar.* (marcato). There are also some performance instructions like *parte* and *mar.* in the lower staves.

161

Musical score for measures 161-164. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a piano accompaniment with a strong bass line and a melodic line in the right hand. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The melodic line in the right hand consists of quarter notes and eighth notes. The score includes dynamic markings such as *f* and *mar.* (marcato). There are also some performance instructions like *parte* and *mar.* in the lower staves.

SCENA II
NERINA, LESBINA e FRISELLINO

[4.] [Recitativo]

Nerina
Van - ta, Le - sbi - na, van - ta di Fri - sel - li - no il do - no: quan - to di te più con - so - la - ta io

Lesbina
so - no! E tu del tuo Bur - lot - to o - sten - ta le fi - nez - ze: ma l'om - bri - na gen - ti - le in sa - por, cre - di a me, non ha

Nerina si - mi - le. **Lesbina** Il mio pas - sa in vi - vez - za. **Nerina** Il mio pas - sa in bel - lez - za. Mez - zo il mio non da - rei per tut - to il

Frisellino tuo. **Nerina** Sta - te zit - te; **Lesbina** cia - scun si ten - ga il suo. **Nerina** Tu non co - no - sci il buo - no. **Lesbina** Più di

Nerina te lo co - no - sco. **Lesbina** Per - ché mag - gio - ri io fe - ci che tu fat - te non hai. **Nerina** Fe - ci pe - sche mi - no - ri, e più pi -

Frisellino gliai. **Nerina** Pe - sca - tri - ci per - fet - te sa - re - te tut - te due: o - gnu - na fat - to a - vrà le par - ti sue. **Nerina** Per co - no - sce - re

Lesbina l'ac - qua, dov' è pe - sce ab - bon - dan - te, non la ce - do ad al - cu - no. Ed io non ce - do nell' ar - te di sa - pe - re

Frisellino do - ve il pe - sce mi - glior si pos - sa a - ve - re. **Frisellino** Sie - te due pe - sca - tri - ci am - be pie - ne d'in - ge - gno, am - be fe -

27

Nerina

8 li - ci. Ma io, ben - ché non pa - io tan - to scal - tra, scom - met - to, che ne so più di quell' al - tra.

[5.] [Aria]

Andante

Oboe I

Oboe II

2 Corni in A

Violino I

Violino II

Viola

NERINA

Basso

7

13

Musical score for measures 13-18. The score is written for piano and includes a vocal line. The key signature is two sharps (F# and C#). The piano part features a complex texture with multiple staves, including a right-hand staff with melodic lines and a left-hand staff with a dense, rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The vocal line is a single staff with a melodic line. Dynamics include *f* (forte) and *[f]* (forte in brackets). The vocal line has a *f* dynamic marking at measure 14. The piano part has *f* markings at measures 13, 14, and 15. The score ends at measure 18.

19

Musical score for measures 19-24. The score is written for piano and includes a vocal line. The key signature is two sharps (F# and C#). The piano part features a complex texture with multiple staves, including a right-hand staff with melodic lines and a left-hand staff with a dense, rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The vocal line is a single staff with a melodic line. Dynamics include *p* (piano) and *[p]* (piano in brackets). The vocal line has a *p* dynamic marking at measure 23. The piano part has *[p]* markings at measures 23 and 24. The score ends at measure 24.

So

25

far la sem - pli - cet - ta, so far la mo - de - sti - na: ma so - no ac - cor - tae fi - na, so

31

l'ar - te del pe - scar, so l'ar - te, so l'ar - te del pe -

scar. Dall' e - sca mia fug - gi - te, a - man - ti, se po -

te - te, ma se vi col - go in re - te_, mai più vi la - scio_, mai più vi la - scio_, mai più vi la - scio, vi la - scio an -

50

dar, mai più vi la - scio, vi la - scio an - dar.

55

Presto

Coll' oc - chio, col lab - bro, col ci - glio, col vi - so, col vez - zo, col ri - so, col dol - ce par - lar, ve -

pianiss.

rinf. p rinf. p

dre - te se in re - te sa - prov - vi cuc - car. Coll'

oc - chio, col lab - bro, col ci - glio, col vi - so, col vez - zo, col ri - so, col dol - ce par - lar, col dol - ce par -

69

lar, ve - dre - te se in re - te sa - prov - vi cuc - car _____, sa - prov - vi cuc - car _____, sa -

74

prov - vi cuc - car. So

far la sem - pli - cet - ta, so far la mo - de - sti - na: ma so - no ac - cor - ta e fi - na, so

l'ar - te del - pe - scar, son fi - na, fi - na, fi - na, so l'ar - te

del - pe - scar. Dall' e - sca mia fug - gi - te, a - man - ti, se po -

96

te - te, dall' e - - - sca mia fug - gi - te, a - man - - ti, se po -

100

te - te, ma se vi col - go in re - te, mai più vi la - scio an -

104

dar, vi la - scio an - dar, mai più vi la -

108

113

118

123

ma so - no fi - na, e se vi col - go in re - te —, mai più vi la - scio —, mai più vi

128

la - scio —, mai più vi la - scio, vi la - scio an - dar, no.

132

Presto

Coll' oc - chio, col lab - bro, col ci - glio, col vi - so, col vez - zo, col ri - so, col dol - ce par - lar, ve -

[p]

[p]

137

a2

pp

rinf. p [rinf. p]

dre-te se in re-te sa - prov-vi cuc-car; coll' oc - chio, col lab - bro, col

142

ci - glio, col vi - so, col vez - zo, col ri - so, col dol - ce par - lar, col dol - ce par - lar, ve -

147

dre - te se in re - te sa - prov - vi cuc - car _____, sa - prov - vi cuc - car _____, sa - prov - vi cuc - car.

parte

SCENA III
LESBINA e FRISELLINO

[6.]

[Recitativo]

Lesbina

Frisellino

Ma io non son scioc - ca, io non get - to il mio tem - po e l'e - sca mia. ⁸ Pe - sca - tri - ce mi - glior di te non

⁴

⁸ fi - a. Il me - stier ti ha in - se - gna - to Cu - pi - do tra - sfor - ma - to in pe - sca - to - re, e

⁷

Lesbina

⁸ fra le pre - de tue con - ti il mio cuo - re. Sì, ca - ro Fri - sel - li - no, il tuo cuo - re è un gra - zio - so pe - scio -

10

Frisellino

Lesbina

li - no. ⁸ Ma oi - mè! que - sto m'in - cre - sce: muor fuor dell' ac - qua il pe - sce. Di mia gra - zia il vi - va - io

13

Frisellino

vi - vo lo ser - be - rà. ⁸ Ma a po - co a po - co mor - rà nell' ac - qua, e sa - rà cot - to al

16

Lesbina

Frisellino

⁸ fo - co. Non man - che - rà ri - sto - ro all' a - mo - ro - sa fa - ce. ⁸ Ca - drò dal - la pa -

19

Lesbina

⁸ del - la nel - le bra - ce. Dun - que la bel - la pre - da del tuo cor mi con - ten - di? ⁸

22

Frisellino

⁸ No, vi - ta mi - a. Que - sto mio cuo - re è tuo. Tu l'hai pe - sca - to: man - gia - lo co - me

25

⁸ vuoi, frit - to o stu - fa - to. Oh, for - tu - na per me s'ar - ri - vo al gior - no che sa - rò tuo con -

(27)

⁸ sor - te. Vo - glio che d'al - le - gria re - spi - rio - gni con - tor - no.

[7.]

[Aria]

Allegro di molto

Musical score for the first system (measures 1-4). The score includes parts for Flauto, Oboe I, Oboe II, Fagotto, 2 Corni in F, Violino I, Violino II, Viola, FRISELLINO, and Basso. The tempo is marked 'Allegro di molto'. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The Flauto part features a melodic line with accents and slurs, marked with dynamics like [f] and [p]. The strings provide harmonic support with rhythmic patterns.

Musical score for the second system (measures 5-8). This system continues the orchestral accompaniment and includes a vocal solo section. The Flauto part has a 'Solo' marking above it. The piano accompaniment (Violino I, Violino II, Viola) features intricate rhythmic patterns. The Basso part has a 'Soli' marking above it. The score continues with various dynamics and articulations.

11

Musical score for measures 11-16. The score is written for a piano and includes a vocal line. The piano part features a complex texture with multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The vocal line is in the upper staff. The music is in a minor key and 3/4 time. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the bass, while the upper staves have more melodic and harmonic movement. The vocal line has a melodic line with some rests.

17

Musical score for measures 17-22. The score continues from the previous page. The piano part features a complex texture with multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The vocal line is in the upper staff. The music is in a minor key and 3/4 time. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the bass, while the upper staves have more melodic and harmonic movement. The vocal line has a melodic line with some rests. The lyrics "Fra ce-tre e cem-ba-li ti spo - se -" are written below the vocal line. The piano part includes trills (tr) and triplets (3) in the upper staves. The bass line has a steady eighth-note accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The lyrics "Fra ce-tre e cem-ba-li ti spo - se -" are written below the vocal line.

Fra ce-tre e cem-ba-li ti spo - se -

23

[p] [f]

rò, fra pi - ve e nac - che - re t'ab - brac - ce - rò; fra ce - tre e cem - ba - li ti spo - se - rò, fra pi - ve e

28

[Solo] [Soli]

nac - che - re t'ab - brac - ce - rò. La cor - na -

8 pla - ta - ni, su l'er - be te - ne - re, fra ci - gni a - ma - bi - li, fra ci - gni a -

8 ma - bi - li ti con - dur - rò —, ti con - dur - rò —. Fra ce - tre.

55

fp fp fp fp fp fp

f p f p f p f p

f p f p f p f p

f p f p f p f p

f p f p f p f p

f p f p f p f p

8 fra cem - ba - li, fra pi - ve,

f p f p f p f p

59

fp fp fp fp fp

f p f p f p f p p [p]

f p f p f p f p pp pp

f p f p f p f p pp pp

f p f p f p f p pp

f p f p f p f p pp

8 fra nac - che - re ti spo - se - rò, t'ab - brac - ce - rò, ti con - dur - rò, fra

f p f p f p f p pp

ci - gni a - ma - bi - li, a - ma - - - - - bi - li ti con - dur -

rò, fra ci - gni a - ma - bi - li ti con - dur - rò - - - - - , fra ci - gni a -

75

ma-bi-li ti con-dur-rò, ti con-dur-rò, ti con-dur-rò.

80

85

II^{do} Solo

p

p

p

p

8 Tra ver-di pla - ta-ni, su l'er-be te - ne-re,

Violoncello

p

91

8 fra ci-gni a - ma - bi - li ti con-dur - rò __, ti con-dur - rò __, sì, ti con-dur-

97

8 rò. Fra ce-tre e cem-ba-li ti spo-se - rò, fra pi-ve e nac-che-re t'ab-brac-ce -

[Vc. e Bs.]

102

12 rò, fra ce-tre e cem-ba-li ti spo-se - rò, fra pi-ve e nac-che-re t'ab-brac-ce - rò.

[Solo]

[Solo]

[Solo]

[Solo]

107

[Solo]

p

p

p

8 La cor - na - mu - sa non so se s'u - sa, la cor - na -

p

113

8 mu - sa non so se s'u - sa, no, m'in-for-me - rò, m'in-for-me -

*)

118

Musical score for measures 118-123. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part features complex textures with sixteenth-note patterns and chords. Dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano). The vocal line includes the lyrics: "rò, m'in-for-me-rò. Tra ver-di pla-ta-ni, su l'er-be".

124

Musical score for measures 124-129. The piano accompaniment continues with dense sixteenth-note textures. The vocal line includes the lyrics: "te-ne-re, fra ci-gnia-ma-bi-li, a-ma-".

131

Musical score for measures 131-137. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble part with chords and melodic fragments. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). The vocal line consists of a single melodic line with some rests.

138

Musical score for measures 138-144. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble part with chords and melodic fragments. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). The vocal line includes the lyrics: "bi-li, fra ci - gni a - ma - bi-li ti con-dur - rò,".

144

8 fra ci - - gnia - ma - bi - li, fra ci - - gnia -

150

8 ma - bi - li ti con - dur - rò —, ti con - dur - rò —. Fra ce - tre,

155

fp *fp* *fp* *fp*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

8 fra cem - ba - li, fra pi - ve,

f *p* *f* *p*

159

fp *fp* *fp* *fp*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

8 fra nac - che - re ti spo - se - rò, t'ab - brac - ce - rò, ti con - dur - rò, fra

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

164

ci - gni a - ma - bi - li, a - ma - bi - li ti con - dur -

170

rò, fra ci - gnia - ma - bi - li ti con - dur - rò, fra ci - gnia -

175

Musical score for measures 175-180. The score is in G major (one flat) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns and a treble part with chords and melodic lines. Dynamics include *f* and *[f]*. The vocal line has lyrics: "ma - bi - li ti con - dur - rò, ti con - dur - rò, ti con - dur - rò." The word "(parte)" is written above the vocal line in the final measure of this system.

180

Musical score for measures 180-185. The score continues from the previous system. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns and a treble part with chords and melodic lines. Dynamics include *p.* and *pp.*. The vocal line has lyrics: "ma - bi - li ti con - dur - rò, ti con - dur - rò, ti con - dur - rò." The word "(parte)" is written above the vocal line in the final measure of this system.

SCENA IV
LESBINA *sola*

[8.] [Recitativo]

Lesbina

Po - ve - ro Fri - sel - li - no, a - vrò di lui pie - tà, ma

3 non per que - sto di ten - tar al - tre pre - de an - cor m'ar - re - sto. Quan - to vi - ver suo - le pe - sce dell'

6 ac - qua fuo - re, tan - to suo - le in un cuor vi - ver l'a - mo - re. Ed i - o per - ché pa - ven - to

9 spen - ti d'un cuor gl'ar - do - ri vuò nel ma - re d'a - mor pe - scar più cuo - ri.

ossia: ^{*} Euril. Vi-
Oh

[9.] Aria
Cavatina

Andantino

Corno inglese I [f] [p]

Corno inglese II [f] [p]

2 Corni in Es [f] p

Violino I [f] p

Violino II [f] [p]

Viola [f] p

LESBINA

Basso [f] p

*) Siehe Vorwort, Anm. 9, und S. 70.

mar — e vuò scher - za - re con o - gnun — di fèe d'a - mor, e vuò scher - za - re con o -

[pp]

pp

gnun — di fèe d'a - mor; ma ad un so - lo vuò ser -

[f]

[f]

[f]

f

p

f

p

f

p

ba - re, ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne - ri - no que - sto cor, te - ne - ri - no que - sto

36

cor; ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne - ri - no, te - ne - ri - no que - sto

41

cor. Vo - gli o a - mar e vuò scher - zar, ma ad un so - lo vuò ser -

47

ba - re te - ne - ri - no, te - ne - ri - no que - sto cor _____, te - ne - ri - no que - sto

53

Musical score for measures 53-58. The score includes piano accompaniment and vocal lines. The piano part features complex rhythmic patterns with dynamic markings of forte (*f*) and piano (*p*). The vocal line includes lyrics: "cor., que - sto cor. Vo - gliaa-".

59

Musical score for measures 59-64. The score includes piano accompaniment and vocal lines. The piano part features complex rhythmic patterns with dynamic markings of forte (*f*) and pianissimo (*pp*). The vocal line includes lyrics: "mar e vuò scher - za - re con o - gnun di fè e d'a - mor, e vuò scher - za - re con o -".

65

gnun di fè e d'a - mor; ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne - ri - no que - sto cor, te - ne -

71

ri - no que - sto cor, ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne - ri - no que - sto

78

pp

pp

poco f

[p]

poco f

pianiss.

poco f

[p]

poco f

cor, te - ne -

84

f

[f]

f

[f]

p

f

p

f

[p]

f

p

f

ri - no, te - ne - ri - no, te - ne - ri - no que - sto cor. Vo - gli o a - mar

[p]

f

p

f

90

e vuò scher - za - re con o - gnun di fe e d'a - mor; ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne -

96

ri - no, te - ne - ri - no que - sto cor. Vo - gliò a - mar e vuò scher -

102

za - re; ma ad un so - lo vuò ser - ba - re te - ne - ri - no, te - ne - ri - no que - sto cor, te - ne -

108

ri - no que - sto cor _____, te - ne - ri - no que - sto

113

cor _____, que - sto cor.

parte

SCENA V
EURILDA con l'amo da pescatrice, poi MASTRICCO

[10.]

[Recitativo]

-de^{*)}
Eurilda

Oh ca - ra li - ber - tà, quan - to sei gra - ta! Ten - ga pur fra ca -

te - ne op - pres - so il cuo - re chi è vas - sal - lo in - fe - li - ce al dio d'A - mo - re. In -

*) Siehe S. 62.

30 Eurilda

der - ti, pri - ma del mo - rir mio, u - ni - ta ad un con - sor - te. Pria di mo - rir, bra - ma - te voi mia mor - te?

33 Masticco Eurilda

Bra - mo di mie ca - pan - ne, e di quan - to mi fa lie - to e fe - li - ce, un e - re - de mi - rar. Eh, non te -

36 Masticco

me - te: vi - ve - te pur gio - con - do, che non man - ca - no mai gl'e - re - di al mon - do. Ma tu

39 Eurilda

so - la re - star, ab - ban - do - na - ta... Megl'è so - la che ma - le ac - com - pa - gna - ta.

[11.]

[Aria]

Andante grazioso

Flauto I *[f]*

Flauto II *[f]*

2 Corni in E *[f]*

Violino I *con sordini* *[f]*

Violino II *[f]*

Viola *[f]*

EURILDA

Basso *[f]*

7

[p]

crescendo

[p]

crescendo

p

crescendo

p

crescendo

p

crescendo

p

crescendo

12

ff

ff

ff

f[f]

ff

Voglio goder contenta
 La pace ed il riposo;
 Non vuò per dolce sposo
 Smarrir la libertà.

Saria rischiar il certo
 Per un incerto bene;
 E paventar conviene
 D'inganni e infedeltà.
 (parte)

*) Hier beginnt im Autograph eine Lücke.

SCENA VI

MASTRICCO

MASTRICCO (*solo*).

Eurilda, Eurilda mia,
 Se l'origine tua nota a te fosse,
 Direi che tu disprezzi
 De' vili pescator gl'amori abietti,
 Perché brama il tuo cor nobili oggetti. 5
 Ma se, ignota a te stessa,
 Qui 've fosti allevata,
 Credi ancor esser nata, e se mi chiami
 Con il nome di padre, ah perché mai
 Non s'accendon d'amore i tuoi bei rai? 10
 Temo il morir vicino,
 Tremo del tuo destino . . . Ma qual gente
 Approda a questo lido?
 Vengano pur; qui d'amicizia è il nido.

SCENA VII

LINDORO, con seguito di compagni, in barca deliziosa s'accosta al lido;
 e tutti scendono, accompagnati da allegro concerto; [e detto]

LINDORO.

Amico, è a noi permesso 15
 Franchi posar su queste arene il piede?

MASTRICCO.

Signor, la nostra fede
 A tutti è manifesta:
 Da noi soccorso ai passeggiar si presta.

LINDORO.

A caso qui non giungo, 20
 E forse il venir mio,
 Se mi seconda il fato,
 Renderà in sì bel giorno alcun beato.

MASTRICCO.

Signor, poss'io saper?

LINDORO.

No, ragunate
 Pescator, pescatrici, uomini e donne: 25
 Voglio a tutti parlare. A tutti in faccia

Io scoprirò un arcano;
 E spero ben di non scoprirlo invano.

MASTRICCO.

Questi peli canuti e questa barba
 Fede da voi non mertan? 30

LINDORO.

Suspendete
 Il curioso desio. Quanto più presto
 Fia il popol ragunato,
 Sarà l'arcano mio tosto svelato.

MASTRICCO.

Vado. In brevi momenti
 Noi uniti vedrete ove si chiude 35
 Cinta d'alberi folti ombrosa valle.
 Siam pochi abitator di queste arene.
 Poco pena ad unirli
 Spero mi costerà. Ma reso ancora
 Sollecito sarò più dell'usato, 40
 Dalla curiosità spinto e spronato.

[12.]

[Aria]

[Presto]

[Ob. I] *p*
 [Ob. II] *p*
 [2 Cor. in G] *[p]* a2
 [V. I] *[p]* *f p* *f p*
 [V. II] *[p]* *f p* *f p*
 [Va.] *f p* *f p*
 MASTRICCO
 det - to, det - to, det - to? E si va di tet - - to in
 [Bs.] *f p* *f p*

[Text:]

Compatite la vecchiezza;
 Noi torniam come i bambini.
 Siam curiosi di vedere;
 Siam bramosi di sapere.
 Per esempio: cosa è stato?
 Chi è venuto? chi è tornato?
 Cosa ha fatto? cosa ha detto?
 E si va di tetto in tetto
 Gli altrui fatti a ricercar.

[Der Anfang der Musik fehlt]

6
f p *f p* *f p* *f* *p*
f p *f p* *f p* *f* *p*
f p *f p* *f p* *[f]*
 tet - - to glial - trui fat - - ti a ri - cer - car, e si
f p *f p* *f p* *[f]*

va di tet - to in tet - to gli al - trui fat - - ti a ri - cer - car.

_____, a ri - - - cer - - - car _____, a ri - . - -

cer - - - car.

33 V.I. Adagio

Com - pa - ti - te la vec - chiez - za; noi tor - niam co - me i bam - bi - ni, noi tor - niam co - me i bam -

bi - ni, co - me i bam - bi - ni. Siam cu - rio - si di ve - de - re; siam bra - mo - si di sa -

pe - re. Per e - sem - pio, per e - sem - pio: co - sa è sta - to?

chi è ve - nu - to? chi è tor - na - to? co - sa ha fat - to? co - sa ha

57

det - to, co - sa ha fat - to, co - sa ha det - to, co - sa ha fat - to, co - sa ha det - to, det - to, det - to? E si

64

va di tet - to in tet - to gli al - trui fat - ti a ri - cer - car.

71

Siam cu - rio - si di ve - de - re; siam bra - mo - si di sa - pe - re. Per e -

80

p
p

sem - pio: co - sa è sta - to? chi è ve - nu - to? chi è tor - na - to? co - sa ha fat - to?

89

f
f
f
f

f
f
f

co - sa ha det - to? co - sa ha fat - to, co - sa ha det - to, co - sa ha fat - to, co - sa ha det - to, det - to, det - to?

97

p
p
p
f p *f p* *f p* *f p* *f p*
f p *f p* *f p* *f p* *f p*
f p *f p* *f p* *f p* *f p*
 E si va di tet - to in tet - to gli al - trui fat - - ti a
f p *f p* *f p* *f p* *f p*

103

[f]
f *p* *f p* *f p* *f p*
f *f p* *f p* *f p*
[f] *f p* *f p* *f p*
 ri - cer - car, e si va di tet - - to in tet - - to
[f] *f p* *f p* *f p*

109

gli al - trui fat - tia ri - cer - car

117

, a ri - - - cer - - car

125

, a ri - - - cer - - car, a ri - - -

131

Musical score for measures 131-136. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The vocal line consists of long notes with lyrics. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

cer - - - - car, a ri - - - - cer - - - - car.

137

Musical score for measures 137-142. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part includes a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The vocal line consists of long notes. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

parte

SCENA VIII
LINDORO e suoi compagni

[13.] [Recitativo]

Lindoro

Ah vo - glia il cie - lo, a - mi - ci, che a noi sco - prir fia da - to di Be - ne - ven - to la smar - ri - ta e - re - de.

Or che l'u - sur - pa - tor pren - ce ti - ran - no la - sciò la vi - ta e il tro - no, sol quest' u - ni - co

do - no a ren - der man - ca i sud - di - ti fe - li - ci. Ed io che con tai noz - ze pos - so a - spi -

rar del prin - ci - pa - to al seg - gio, fra spe - ran - za e ti - mor dub - bio - so on - deg - gio.

[14.] [Aria]

Allegro spiritoso

Oboe I [f]
Oboe II [f]
2 Corni in D [f]
Violino I [f]
Violino II [L]
Viola [f]
LINDORO
Basso [f]

4

Musical score for measures 4-6. The score is written for a grand piano with two staves per system. The key signature is one flat (B-flat). The first system (measures 4-6) features a melody in the right hand with eighth notes and a bass line in the left hand with quarter notes. The second system (measures 7-9) continues the melody and bass line. The third system (measures 10-12) features a more complex melody in the right hand with sixteenth notes and a bass line with quarter notes.

7

Musical score for measures 7-9. The score is written for a grand piano with two staves per system. The key signature is one flat (B-flat). The first system (measures 7-9) features a melody in the right hand with quarter notes and a bass line in the left hand with quarter notes. The second system (measures 10-12) continues the melody and bass line. The third system (measures 13-15) features a more complex melody in the right hand with sixteenth notes and a bass line with quarter notes.

10

Musical score for measures 10-12. The system consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The middle two staves are for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom two staves are for the basso continuo line, with a bass clef and a key signature of one flat. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and some accidentals.

13

Musical score for measures 13-16. The system consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The middle two staves are for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom two staves are for the basso continuo line, with a bass clef and a key signature of one flat. The music continues with similar rhythmic complexity and includes some phrasing slurs.

17

Musical score for measures 17-19. The system consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The middle two staves are for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom two staves are for the basso continuo line, with a bass clef and a key signature of one flat. The music includes dynamic markings such as *p* and *[p]*. At the end of the system, there is a section labeled "Var" followed by a series of dashes and the text "ca il".

20

mar di spon-da in spon - da quel noc-chier, né si sgo -

23

men - ta, quel noc - chier, né si sgo - men - ta; ed al -

26

lor che me - no il te - - me, ed al - lor che me - no il

29

te - me, sor - ger ve - de il

32

ven - to e l'on - da le sue ve - le a la - ce - rar

36

Musical score for measures 36-39. The score is written for a grand piano with two staves (treble and bass clef) and includes a vocal line. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked *p* (piano). The vocal line begins in measure 36 with a whole note chord. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The piece concludes in measure 39 with a final whole note chord in both hands.

40

Musical score for measures 40-43. The score is written for a grand piano with two staves (treble and bass clef) and includes a vocal line. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked *p* (piano). The vocal line begins in measure 40 with a whole note chord. The piano accompaniment continues with similar textures to the previous section, featuring sixteenth-note runs and eighth-note patterns. The piece concludes in measure 43 with a final whole note chord in both hands.

44



le ve-le a la-ce - rar;

47



ed al - lor che me - no il

te - me, sor - ger ve - - - de il ven - - - to e

l'on - da le sue ve - - - le a la - - - ce - rar, le ve - le a la - ce -

parte

SCENA IX

Bosco.

LESBINA, poi FRISELLINO

*LESBINA parla verso la scena.**Oh questa sì ch'è bella!**Signora sì, mi voglio maritare.**In casa non vuò stare;**Anc'io vuò divertirmi al colle, al prato**Coll'altre donne, col sposino allato.* 5*Non credo che si dia**Madre come la mia;**Non vuol ch'io mi mariti,**Dice cento ragioni inconcludenti:**E per questa, e per quella, e per quell'altra.* 10*Ma io che sono scaltra,**Credo che sia perché la poverina**Per voglia di marito si martora,**E nuovo sposo prenderebbe ancora.*

FRISELLINO.

Lesbina, ben trovata. 15

LESBINA.

Zitto, sono arrabbiata.

FRISELLINO.

*Perché?*LESBINA. *Perché mia madre**Non mi vuol dar marito.*

FRISELLINO.

*Che poca carità!**Via, via, te lo darà.* 20

LESBINA.

Ma io lo voglio presto.

FRISELLINO.

*L'avete ritrovato?*LESBINA. *È pronto e lesto.*

FRISELLINO.

*Io parlerò a tua madre;**Farò che si contenti**Di darmiti in consorte.* 25*Sei contenta così? Parla, rispondi.*

LESBINA.

Dirti di più non so; tu mi confondi.

[15.]

[Aria]

[Andante]

[Ob. I]

[Ob. II]

[2 Cor. in C]

[V. I]

[V. II]

[Va.]

[Text:]

*Ti miro fisso fisso,
E vedo in quel bel viso
Quell' occhio, che sta lì,
Che mi ferisce qui;
E Amor da quella bocca
Qua saette scocca;
Quel ciglio, sì, te lo dico...
Tu mi fai vergognar.*

LESBINA

mi fe - ri - sce, fe - ri - sce qui; e A - mor da quel - la

[Bs.]

[Der Anfang der Musik fehlt]

5

boc - ca qua sa - et - - - te scoc - ca; quel ci - glio, sì, te lo

Allegro

9

di - co, si, te lo di - co... tu mi fai ver - go - gnar

13

17

21

, ver - go - gnar. Quel vi - so, quell'

25

oc - chio, quel ci - glio, sì, te lo di - co... tu mi

28

fai

31

Musical score for measures 31-33. The system includes a grand staff (treble and bass clefs) and a vocal line. The vocal line features a trill (tr) on the first measure. The lyrics are: ver - - - go - - - gnar, tu mi fai ver - go-gnar, tu mi fai ver - go-

34

Musical score for measures 34-36. The system includes a grand staff and a vocal line. The vocal line has the word "gnar." with "(parte)" above it. The piano accompaniment features a forte (f) dynamic and includes a fermata over the first two measures of the vocal line.

37

Musical score for measures 37-39. The system includes a grand staff and a vocal line. The vocal line is silent. The piano accompaniment features a forte (f) dynamic and includes a fermata over the first two measures of the vocal line.

SCENA X
FRISELLINO solo

[16.] [Recitativo]

Frisellino

In-som-ma co-siè; que-ste vec-chiac-ce scor-dar non pon-no mai il tem-po an-ti-co,
e cre-don ben che gri-me di ri-tro-var per lor sem-pre un ma-ri-to. *parte*

SCENA XI
Recinto d'alberi folti che difendono dai raggi del sole, con sedili erbosi d'intorno.
EURILDA, NERINA, LESBINA, BURLOTTO, FRISELLINO, MASTRICCO e seguito di pescatori

[17.] Coro

Andante

2 Corni inglesi [f]
2 Corni in Es [f]
Violino I con sordino [f]
Violino II con sordino [f]
Viola con sordino [f]
LESBINA
NERINA
EURILDA
FRISELLINO
BURLOTTO
MASTRICCO
Basso [f]

25

om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Bell' om - bra gra -
 om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Bell'
 om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Che a - ma -
 om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Bell' om - bra gra -
 om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Che a - ma -
 om - bra, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer! Fagotto Bell'
 [Vc. e Cb.]

33

di - ta, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 di - ta, bell' au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 au - ra di - let - ta. Che a - ma - bi - le vi - ta, che vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a -
 [Tutti]

72

Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che a -
 Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia -
 Che a - ma -
 Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia -
 Che a - ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che a -
 Tutti
 ciel noi la - scia go - der. Che a - ma -

79

ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che
 cer, che vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che
 - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che
 cer, che vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che
 ma - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che
 - bi - le vi - ta, che dol - ce pia - cer, che dol - ce, che a - ma - bi - le, che a - ma - bi - le vi - ta, che

87

Musical score for measures 87-93. The piano part (measures 87-93) features a melodic line with dynamics *f* and *p*, and a bass line with dynamics *f* and *p*. The violin part (measures 87-93) features a melodic line with dynamics *f* and *p*, and a bass line with dynamics *f* and *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Vocal score for measures 87-93. The lyrics are: "dol - ce pia - cer, che dol - ce pia - cer!". The score includes five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a bass line. The lyrics are repeated across the staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

94

Musical score for measures 94-100. The piano part (measures 94-100) features a melodic line with dynamics *f* and *p*, and a bass line with dynamics *f* and *p*. The violin part (measures 94-100) features a melodic line with dynamics *f* and *p*, and a bass line with dynamics *f* and *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Empty musical staves for measures 94-100, including vocal staves and a bass line.

[18.]

[Recitativo]

Masticco Nerina

Or chesiam ra - gu - na - ti, noi de - ve u - no stra - nie - ro un ar - ca - no sve - la - re. Ec - co - lo. Io

Lesbina

sen - to dal de - sio di sa - per - lo al - cun tor - men - to. Il cu - rio - so de - sio di ve - der lo stra - nie - ro ar - de il cuor

SCENA XII
LINDORO e detti

7 Lindoro

mi - o. A - mi - ci, oh qual con - ten - to pro - vo al mio cor, poi - ché a quest' om - bre u -

10 Masticco Lindoro

ni - ti in per - fet - ta ar - mo - nia ri - den - ti io veg - go. Se - de - te, se vi ag - gra - da. Ec - co - mi, io seg - go.

14 Nerina Lesbina Eurilda

(Oh quan - to egl' è bel - li - no!) (Oh quant' è gra - zio - si - no!) (Ahi - mè! quel va - go a - spet - to

17 Burlotto Nerina

un in - so - li - to ar - dor mi de - sta in pet - to.)⁸ Ne - ri - na, che cos' hai? Ta - ci. (Un vol - to più

20 Frisellino Lesbina

bel non vi - di mai.)⁸ Le - sbi - na, sei so - spe - sa? La - scia - mi star. (Son dal pia - cer sor -

23

Mastricco

Eurilda

pre - sa.) Su via, si - gnor, par - la - te. (Non vi - di agl' oc - chi miei lu - ci più gra - te.)

26

Violino I

Violino II

Viola

Lindoro

U - di - te: or son tre lu - stri che al pren - ce Ca - si - mi - ro tol - se O - ron - te ti - ran - no e tro - no e

tenuto

p

29

vi - ta. Del - la u - sur - pa - ta se - de v'e - ra un' u - ni - ca e - re - de al - lor di fre - sco na - ta, da man pie -

32

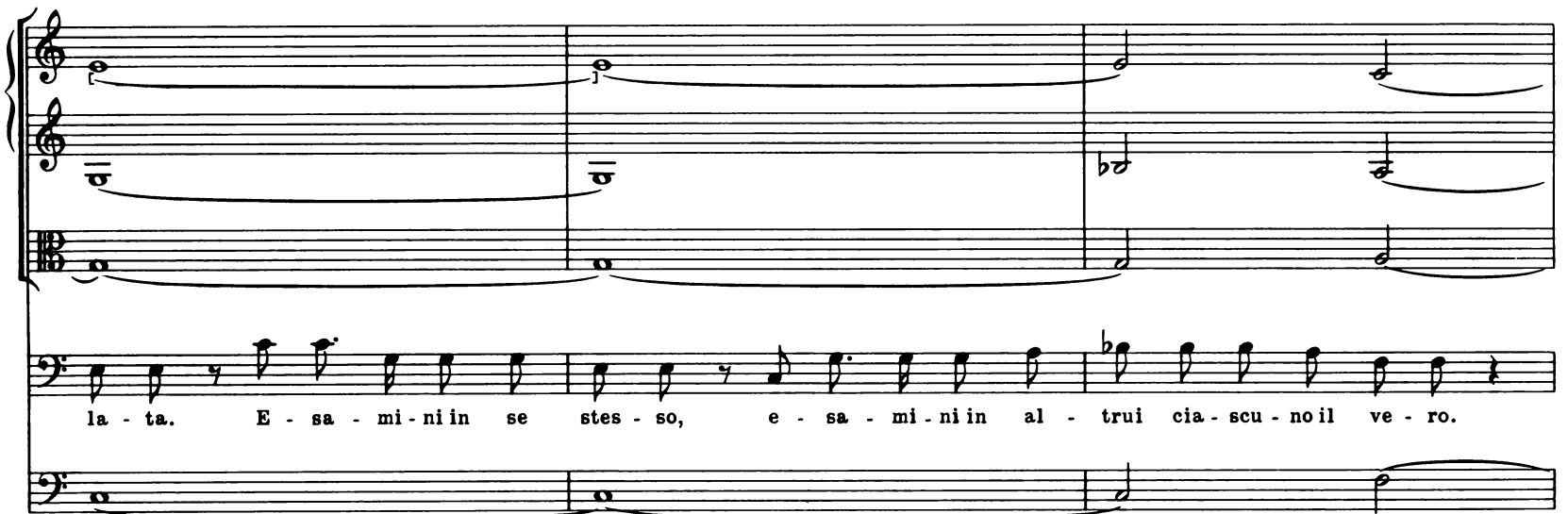
to - sa al tra - di - tor ce - la - ta. Or che O - ron - te mo - ri, che vuo - to è il so - glio, tro - va - si scrit - to un

35



fo - glio che quell' u - ni - ca e - re - de al - lor ser - ba - ta ci as - si - cu - ra fra voi vi - ver ce -

38



la - ta. E - sa - mi - ni in se stes - so, e - sa - mi - ni in al - trui cia - scu - no il ve - ro.


41



Ec - co, ve - nu - to io so - no per ri - con - dur la prin - ci - pes - sa al tro - no. (Un non so che di gran - de

Nerina

44



sen - to - mi nel cuor mio.) (Pos - so la prin - ci - pes - sa es - ser anch' io.) (Fe -

Lesbina

Eurilda

46

Masticco

li - ce a chi tal sor - te il ciel con - ce - de - rà.) (Sve - lar po - trei in Eu - ril - da gen - til la de - gna e - re - de, ma al

49

Burlotto

Frisellino

lab - bro di co - lui mio cuor non cre - de.)⁸ (Co - stei chi dia - vol fia?) (Que - sta co - sa mi po - ne in ge - lo -

52

Lindoro

⁸ sia.) O - gnun ta - ce? o - gnun re - sta so - spe - so a' det - ti miei?

54

Or - sù, m'u - di - te: chi den - tro a que - sto gior - no viem - mi a sve - lar la prin - ci - pes - sa i -

57

gno - ta, a - vrà in pre - mio un te - so - ro di ric - che gem - me e d'o - ro; e chi

59

se - gue a te - ne - re il ver ce - la - to, *s'alza* il fu - ror, il fu - ror pro - ve - rà d'un brac - cio i - ra - to.

[19.] [Solo con Coro]

Presto

2 Oboi [f]

2 Corni in D [f]

Violino I [f]

Violino II [f]

Viola [f]

LESBINA

NERINA

EURILDA

FRISELLINO

BURLOTTO

LINDORO

MASTRICCO

Basso [f]

6

10

p
Solo

Lindoro

Fie - ra stra - ge dell' in - de - gno, dell' in - de - gno il mio sde - gno, il mio

15

sde - gno far sa - prà, il mio sde - gno far sa -

Piano introduction for measures 1-4. The music is in G major and 4/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The first measure has a forte (*f*) dynamic marking.

Tutti

Vocal and piano accompaniment for measures 5-8. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics: "No, si - gnor, non vi scal - da - te, non vi scal - da - te, s'e - gliè". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction, with a forte (*f*) dynamic marking.

Vocal and piano accompaniment for measures 9-12. The vocal parts continue with the lyrics: "ver, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gliè ver, si sco - pri -". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and eighth notes in the left hand.

rà, si sco - pri - rà. No, si -
 rà, si sco - pri - rà. No, si -
 rà, si sco - pri - rà. No, si -
 rà, si sco - pri - rà. No, si -
 Fie - - ra stra - ge dell' in - de - gno il mio
 rà, si sco - pri - rà. No, si -

p *f p* *f p* *f p*

gnor, non vi scal - da - te, no, no, sè - gliè
 gnor, non vi scal - da - te, no, no, sè - gliè
 gnor, non vi scal - da - te, no, no, sè - gliè
 gnor, non vi scal - da - te, no, no, sè - gliè
 sde - gno far sa - prà, il mio sde - gno far sa - prà.
 gnor, non vi scal - da - te, no, no, sè - gliè

f p *f p* *f p* *ff*

ver... , si sco-pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gli è ver... , si sco-pri-

ver... , si sco-pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gli è ver... , si sco-pri-

ver... , si sco-pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gli è ver... , si sco-pri-

ver... , si sco-pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gli è ver... , si sco-pri-

ver... , si sco-pri - rà, si sco - pri - rà; s'e - gli è ver... , si sco-pri-

rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà.

rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà.

rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà.

rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà.

rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà, si sco - pri - rà.

44

44

p

p

p

Lindoro Solo

Par - - to dun - que, o gen - - te a - mi - ca del - - la

p

49

49

bel - - la ve - - ri - tà; par - - to dun - que, o

p

p^f

54

54

gen - - te a - mi - ca del - - la bel - - la ve - - ri - tà, del - - la bel - - la ve - - ri -

p

p^f

59 Presto

[f] f f f

[Tutti]

I - te; il ciel vi be - ne - di - ca, e vi dia pro - spe - ri - tà, e vi
 I - te; il ciel vi be - ne - di - ca, e vi dia pro - spe - ri - tà,
 I - te; il ciel vi be - ne - di - ca, e vi dia pro - spe - ri - tà,
 I - te; il ciel vi be - ne - di - ca, e vi dia pro - spe - ri - tà,
 ta.
 I - te; il ciel vi be - ne - di - ca, e vi dia pro - spe - ri - tà, e vi dia

f

[1] [1] [1] [1] [1]

dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà,
 e vi dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, e vi di - a pro - spe - ri - tà,
 e vi dia, e vi dia, e vi di - a pro - spe - ri - tà,
 e vi dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà,
 pro - spe - ri - tà, e vi di - a pro - spe - ri - tà,

77

e vi dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri -
 e vi dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, e vi di - a pro - spe - ri -
 e vi dia, e vi dia, e vi di - a pro - spe - ri -
 e vi dia, e vi dia pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri -
 e vi dia pro - spe - ri - tà, e vi di - a pro - spe - ri -

86

tà, pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà.
 tà, pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà.
 tà, pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà.
 tà, pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà. *parte Lindoro*
 tà, pro - spe - ri - tà, pro - spe - ri - tà.

[20.]

[Recitativo]

Masticco parte Eurilda



(Ah, non vor-rei che fos-se un' ar - te del ti-ran-no: Vo - glio pri-ma sco-prir se vè l'in - gan-no.) (E pur

5 parte



sen-to che l'al-ma d'u-na nuo-va lu - sin-ga or si com-pia-ce. Per-do, ai - mè, del mio cor l'an-ti - ca pa - ce.)

SCENA XIII

NERINA, LESBINA, BURLOTTO e FRISELLINO

9 Burlotto a Nerina Nerina Frisellino



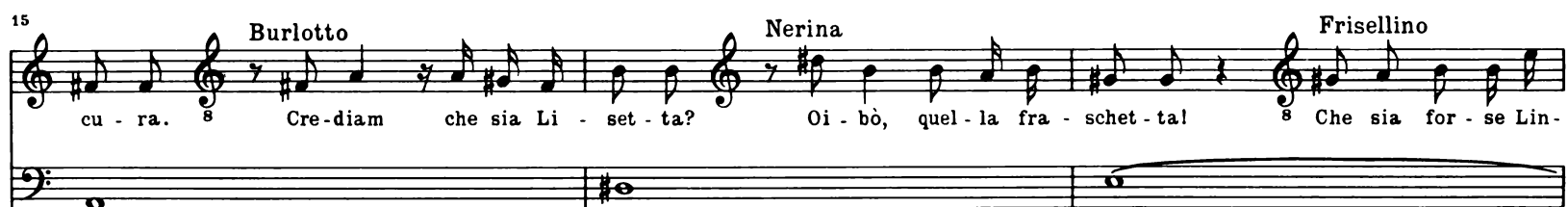
Chi mai sa-rà co - lei che di-ver-rà so - vra - na? Io cre - do ch'el-la sia po - co lon - ta - na. E

12 Lesbina



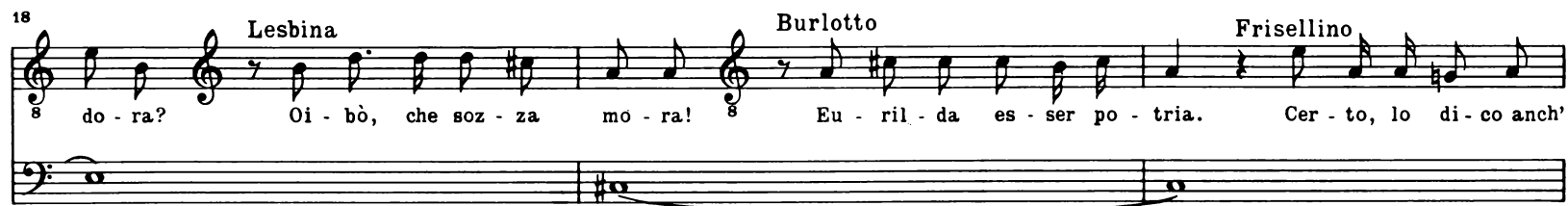
tu, Le - sbi - na mia, cre - di ch'el-la a sco-prir sab-bia a di - rit - tu - ra? Cer - ta - men - te il mio cor me l'as-si -

15 Burlotto Nerina Frisellino



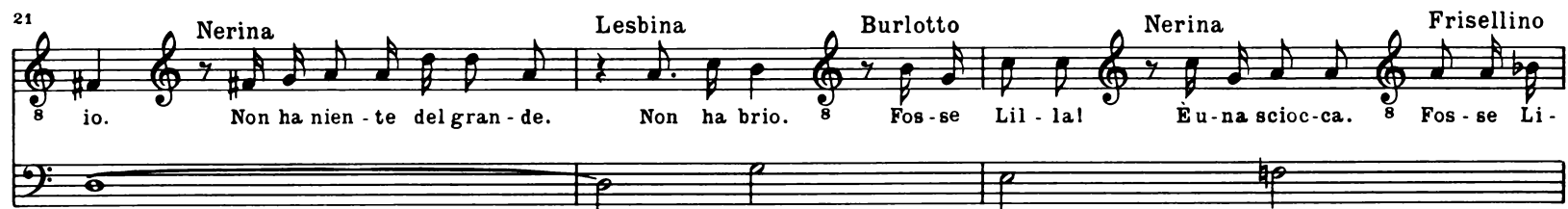
cu - ra. Cre-diam che sia Li - set - ta? Oi - bò, quel - la fra - schet - tal Che sia for - se Lin -

18 Lesbina Burlotto Frisellino



do - ra? Oi - bò, che soz - za mó - ra! Eu - ril - da es - ser po - tria. Cer - to, lo di - co anch'"

21 Nerina Lesbina Burlotto Nerina Frisellino



io. Non ha nien - te del gran - de. Non ha brio. Fos - se Lil - la! Eu - na scioc - ca. Fos - se Li -

24

Lesbina Burlotto Frisellino

8 sau - ra? È stol - ta. 8 Al - tre non so ve - de - re. Al - tre non tro - vo che me - ri - ta - noun tal

27

Nerina Lesbina

8 do - no. Vi son io, si - gno - ri - no. Ed i - o vi so - no.

[21.]

Finale

[Quartetto]

Adagio

Oboe I

Oboe II

2 Corni in A

Violino I

Violino II

Viola

LESBINA

NERINA

BURLOTTO

FRISELLINO

Basso

p

6

Musical score for measures 6-9. The score is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The melody in the right hand features eighth-note patterns with slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. The piece concludes with a fermata over the final notes.

10

Musical score for measures 10-13. The score continues with dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). The right hand features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and slurs. The left hand has a bass line with dynamic markings *f* and *[p]*. The piece ends with a fermata over the final notes.

15

Prin-ci-pes-sa a voi mi pro-stro,
Mia so-vra-na, a voim'in-

p

20

pianiss.
[*pianiss.*]

p

Po-ve-ri-no, il mio
Po-ve-rel-lo, il mio
a voi mi pro-stro,
chi-no, a voi m'in-chi-no,

Musical score for measures 25-29. The score includes piano and forte dynamics. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The vocal line is present in the lower staves.

[poco f p]

gra - do si sa - prà,

po - ve - ri - no,

il mio

gra - do si sa - prà,

po - ve - rel - lo,

il mio

a voi mi pro-stro.

a voi m'in-chi-no.

poco f p

Musical score for measures 30-34. The piano part continues with intricate rhythmic patterns. The vocal line is present in the lower staves.

gra - do si sa - prà.

gra - do si sa - prà.

Ma Bur-

Ma Bur- lot - to, il fi-do a-man - te?

poco f

[p]

35

lot - to è pe-sca - to - re.

Fri-sel - lin non è si -

Fri-sel - lin, che fu co - stan - te?

40

gno - re.

Oh di - sgra - zia ma-lan - dri - na, oh di - sgra - zia ma-lan -

Oh di - sgra - zia ma-lan - dri - na, ma-lan -

44

poco f
p
f
poco f
f
p
[poco f]
f
p

8 dri - na, oh di - sgra - zia ma - lan - dri - na! Mia re - gi - na, a voi m'in-
8 dri - na, oh di - sgra - zia ma - lan - dri - na! Mia re - gi - na, a voi m'in-

[poco f]
f
p

49

8 chi - no, a voi m'in - chi - no. Po - ve - ri - no! me n'an - drò, po - ve - ri - no, me n'an-
8 chi - no, a voi m'in - chi - no. Po - ve - ri - no! me n'an - drò, po - ve - ri - no, me n'an-

54

drò, po - ve - ri - no, me n'an - drò, po - ve - ri - no, me n'an - drò _____, po - ve - ri - no, me n'an -
 drò, po - ve - ri - no, me n'an - drò, po - ve - ri - no, me n'an - drò _____, po - ve - ri - no, me n'an -

f p

58

p

Voi Bur - lot - to li - cen - zia - te? Vi
 Fri - sel - li - no voi scac - cia - te? Vi

drò.
 drò.

Musical score for measures 62-65. The score includes a grand staff (treble and bass clefs) and two vocal staves. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex piano accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal lines are in French and contain the lyrics: "vien qual - che gril-lo in te - sta d'es-ser na - ta a co-man - dar, d'es-ser na - ta a co-man-".

Musical score for measures 66-69. The score includes a grand staff (treble and bass clefs) and two vocal staves. The key signature is two sharps (F# and C#). The piano accompaniment continues with intricate rhythmic patterns. The vocal lines contain the lyrics: "dar, d'es-ser na - ta a co - man - dar".

70

—, d'es-ser na-ta a co-man-dar? Il mio gran

—, d'es-ser na-ta a co-man-dar? Il mio cuor no - bi-le non può fal-lar, no.

tenuto

74

Presto

spi - ri-to mi fa spe - rar, sì, mi fa spe - rar.

Oh, che gran spi - ri-to!

Oh, che cuor no - bi - le! Tu mi fai ri - de - re,
 Tu mi fai ri - de - re,

tu mi fai ri - de - re, mi fai cre - par. Non mi de -
 tu mi fai ri - de - re, mi fai cre - par. O - là, ri - spet - ta - mi.

97

ri - de - re, non mi de - ri - de - re. Se va - do in col - le - ra, ti fo tre - mar.
Se va - do in col - le - ra, ti fo tre - mar.
Sal - di, il - lu -

104

Oh, che cuor
Oh, che gran
stris - si - ma. Ec - cel - len - tis - si - ma. Non stia a gri - dar.
Os - ser - van - dis - si - ma. Ec - cel - len - tis - si - ma. Non stia a gri - dar.

no - bi - le!

spi - ri - to!

Sal - di, il - lu - stris - si - ma.

Os - ser - van - dis - si - ma.

p

f p

f p

f p

Ec - cel - len - tis - si - ma. Non stia a gri - dar,

Ec - cel - len - tis - si - ma. Non stia a gri - dar,

Se va - do in

Se va - do in

f p

119

col - - le - ra, ti fo tre - - mar;
 col - - le - ra, ti fo tre - - mar;
 no, no.
 no, no.

123

se va - do in col - - le - ra, ti fo tre -
 se va - do in col - - le - ra, ti fo tre -
 Ec - cel - len - - tis - - si - ma. Non stia a gri -
 Ec - cel - len - - tis - - si - ma. Non stia a gri -

f p

127

mar. Lo spir - to no - - bi - le

mar. Lo spir - to no - - bi - le

dar. Lo spir - to no - - bi - le

dar. Lo spir - to no - - bi - le

131

non so fre - - nar,

non so fre - - nar,

Oh, ec - cel - len - tis - - si - ma,

Oh, ec - cel - len - tis - - si - ma,

135

no, no,
no, no,
no, no,
no, no,

non stia a gri - - dar,
non stia a gri - - dar, [y]

139

f *tr*
f
ff *tr*
ff
ff

non so fre - nar. Tu mi fai
non so fre - nar. Tu mi fai
non stia a gri - dar. Sal - di, il - lu -
non stia a gri - dar. Oh, ec - cel - len -

ri - - de - re, mi fai cre - - par. Lo spir - to
 ri - - de - re, mi fai cre - - par. Lo spir - to
 8 stris - si - ma, os - ser - van - dis - si - ma, ec - cel - len - tis - si - ma, non stia a gri - dar, no, no, no,
 8 tis - - si - ma, non stia a gri - - dar; oh, ec - cel - len -

no - - bi - le non so fre - nar, no, no.
 no - - bi - le non so fre - nar, no, no.
 no, non stia a gri - dar, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no, no.
 8 tis - - si - ma, non stia a gri - dar, no, no.

152 Adagio

152 Adagio

Si - gno - ra, al - men vi sup - pli - co di dar - mi qual - che ca - ri - ca. Ti fo mio pe - sci.

Si - gno - ra, al - men vi sup - pli - co di dar - mi qual - che ca - ri - ca.

Si - gno - ra, al - men vi sup - pli - co di dar - mi qual - che ca - ri - ca.

156

156

Ti fo mio pe - sca - tor.

ven - do - lo.

Si - gno - ra, ob - bli - ga - tis - si - mo, ob - bli - ga - tis - si - mo, si -

Si - gno - ra, ob - bli - ga - tis - si - mo, ob - bli - ga - tis - si - mo, si -

gno-ra, per un sì bell' o - nor, per un sì bell' o - nor; si-gno-ra, ob-bli-ga - tis-si-mo, ob-bli-ga-tis-si-mo, si -

gno-ra, per un sì bell' o - nor, per un sì bell' o - nor; si-gno-ra, ob-bli-ga - tis-si-mo, ob-bli-ga-tis-si-mo, si -

Presto

Si, Si, sì, di - spen - sa ca - ri - che.

gno-ra, per un sì bell' o - nor, per un sì bell' o - nor.

gno-ra, per un sì bell' o - nor, per un sì bell' o - nor.

si, di-spen-sa ti-to-li. Ma non sei quel-la an-cor, ma non sei quel-la an-cor. Prin-ci-

Ma non sei quel-la an-cor, ma non sei quel-la an-cor. Si-gno-ra!

pes-sal Mo-nar-ches-sa! Fa-rai di quel-la spes-sa, fa-rai di quel-la spes-sa.

Re-gi-na! Fa-rai di quel-la spes-sa, fa-rai di quel-la spes-sa.

Eh

Eh

Prin - ci - pes - sa! Che bel - tà! Che
 Si - gno - ra! Che gra - zia! Che
 via, la no - bil - tà. Che
 via, la no - bil - tà. Che

paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca - tar - ri, che gran be - stia - li - tà, be - stia - li -
 paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca - tar - ri, che gran be - stia - li - tà, be - stia - li -
 paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca - tar - ri, che gran be - stia - li - tà, be - stia - li -
 paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca - tar - ri, che gran be - stia - li - tà, be - stia - li -

195

Musical score for measures 195-200. The score includes piano accompaniment and four vocal staves. The lyrics are:

tà, che gran be-stia - li - tà; che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tà, che gran be-stia - li - tà; che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tà, che gran be-stia - li - tà; che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tà, che gran be-stia - li - tà; che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -

201

Musical score for measures 201-206. The score includes piano accompaniment and four vocal staves. The lyrics are:

tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che paz - za, che ca - tar - ri, che paz - za, che ca -

tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li -
 tar - ri, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li - tà, che gran be - stia - li -

tà!
 tà!
 tà!
 tà!

[22.]

[Recitativo]

SCENA I

Cortile che introduce al giardino delizioso.

BURLOTTO, e poi LINDORO

Burlotto

8 Ne - ri - na tra - di - to - ra, spe - ran - do es - ser si - gno - ra, a drit - tu - ra mi

4 8 scac - cia e mi di - sprezz - za? Vo - glio ri - com - pen - sar la sua fi - nez - za. Vo' ve - der se mi

7 8 rie - sce bu - scar - mi il pre - mio e ca - sti - gar Ne - ri - na pro - cu - ran - do a Le - sbi - na, la

10 8 qua - le è mia ger - ma - na, il bell' o - nor di di - ven - tar so - vra - na. Ec - co ap - pun - to l'a - mi - co.

13 Lindoro
8 An - cor non ve - do chi dell' oc - cul - ta don - na ven - ga in - di - zio a re - car - mi. 8

16 Burlotto
8 (Ec - co il tem - po op - por - tu - no per ven - di - car - mi.) Si - gno - re, in se - gre - tezz - za io ven - go a con - fi - dar - vi

19 8 che l'in - co - gni - ta don - na, a cui la bel - la sor - te il ciel de - sti - na, è quel - la che fra noi no - me ha Le - sbi - na.

23 Lindoro Burlotto

Co - me ciò v'è pa - le - se? Il pa - dre mio, che la fe - ce pas - sar per mia ger - ma - na, in

26 Lindoro

let - to co - ri - ca - to, a me pria di mo - rir lo ha pa - le - sa - to. E si chia - ma Le -

29 Burlotto Lindoro Burlotto Lindoro Burlotto

sbi - na? Ap - pun - to. È bel - la? Splen - de co - me u - na stel - la. È spi - ri - to - sa? È

32 Lindoro Burlotto

co - sa pro - di - gio - sa. Ha spir - to gran - de? Ha no - bi - li pen - sie - ri? Sem - bra fi - glia di die - ci ca - va -

35 Lindoro Burlotto

lie - ri. Fa - te - la a me ve - der. Be - ne... ma di - co... non so se m'in - ten -

38 Lindoro Burlotto Lindoro

de - te. Co - sa vor - re - ste di - re? Di - co... Vos - si - gno - ri - a mi puol ca - pi - re. Il

41 Burlotto Lindoro Burlotto Lindoro

pre - mio? Si si - gno - re. L'a - vre - te. L'a - ve - rò? Sta - te - ne pur si - cu - ro.

44 Burlotto

A me po - co, si - gnor, pia - ce il fu - tu - ro. Il dir fa - rò fa - rò, mi - ne - stra è da av - vo -

47

ca - to. Ed è pro-ver-bio u - sa - to: più va-le sta-mat-ti - na un uo - vo, che do-ma-ni u - na gal - li - na. *parte*

SCENA II

LINDORO, poi FRISELLINO

51

Lindoro

Gra - zie a - gli De - i, prin - ci - pio a re - spi - rar. Se il ver co - stui mi di - ce, al - la

54

Frisellino

pa - tria tor - nar po - trò fe - li - ce. 8 (Ec - co - lo; vo' pro - var - mi se pos - so di Le -

57

Lindoro

Frisellino

Lindoro

8 sbi - na ven - di - car - mi.) Ma de - sio di ve - der - la... 8 Ri - ve - ri - sco. Ad -

60

Frisellino

di - o. 8 Vor - rei sve - lar - vi, e dir - vi, e rac - con - tar - vi, ch'io so dov' è ce - la - ta quel - la ra - gaz - za

64

Lindoro

Frisellino

Lindoro

Frisellino

8 ch'è da voi cer - ca - ta. Eh, lo so. 8 Lo sa - pe - te? Schia - vo. Non oc - corr' al - tro. Fer - ma - te - vi. 8 Son qui.

68

Lindoro

Frisellino

Lindoro

Frisellino

Voi pur la co - no - sce - te? 8 Si - gnor sì. È bel - la? è tut - ta bri - o? 8 Quel - la che di - coi - o

71

Lindoro

8 è gra - zio - sa, è bel - la, ma la vo - stra non so se sa - rà quel - la. Non è u - na pe - sca -

74

Frisellino Lindoro

tri - ce? 8 Si, per quel che si di - ce. Non l'al - le - vò qual fi - glia vec - chio a - mo - ro - so e

77

Frisellino Lindoro

pi - o? 8 È ve - ro. E - ra quel vec - chio il pa - dre mio. Dun - que vo - stra ger - ma - na fu cre - du - ta si -

80

Frisellino Lindoro Frisellino

no - ra? 8 E tal si cre - de an - co - ra. Ed ha no - me? 8 Ha un bel no - me, che ha la ca - den - za in

83

Lindoro Frisellino Lindoro Frisellino

8 i - na. Sì, Le - sbi - na si chia - ma. 8 Oi - bò: Ne - ri - na. Ne - ri - na? 8 Sì si - gno - re; chi di - ce a voi Le -

87

Lindoro Frisellino

8 sbi - na? Bur - lot - to a me l'ha det - to. 8 No, no, non gli cre - de - te. (Bur - lot - to ma - le -

90

Lindoro Frisellino

8 det - to!) A - dun - que il pa - dre vo - stro... 8 Il pa - dre mio... Sì, si - gno - re, è co - sì co - me dich'

93

Lindoro Frisellino

8 io. Ma con qual fon - da - men - to? 8 Me l'ha det - to mio pa - dre in te - sta - men - to.

96

Lindoro Frisellino Lindoro Frisellino

Io ri - man - go con - fu - so. 8 A me cre - de - te. Com' è va - ga Ne - ri - na? 8 Uh, ch'è tan - to bel -

99

Lindoro

Frisellino

8 li - na! Ha spir - to sol - le - va - to? 8 Le si ve - de ne - gli oc - chi il prin - ci - pa - to.

[23.]

[Aria]

Allegretto

Oboe I

Oboe II

2 Corni in G

Violino I

Violino II

Viola

FRISELLINO

Basso

8

8 Ha gl'oc - chi bril - lan - ti che pa - ion dia -

8 man-ti; ha i lab - bri si fi - ni, si fi - ni, che pa - ion ru - bi - ni. I

[p] *[p]* *[p]*

fz p fz p *fz p fz p*

fz p fz p

8 den - ti son per - le; i cri - ni son d'o - ro. Ha un al - tro te - so - ro che pa - ri non

p *fz*

8 ha: il co - re, l'o - no - re, la sua fe - del - tà, la

p *fz*

38

Musical score for measures 38-44. The score includes piano accompaniment and vocal lines. Dynamics include *f*, *pp*, and *p*[*p*]. The vocal line has lyrics: "sua fe - del - tà. Ha gl'oc - chi bril - lan - ti, ha i lab - bri si".

45

Musical score for measures 45-51. The score includes piano accompaniment and vocal lines. The vocal line has lyrics: "fi - ni, i den - ti son per - le, i cri - ni son d'o - ro. Ha un al - tro te - so - ro che".

8 pa - ri non ha, no, non ha: il co - re, l'o - no - re, la sua fe - del - tà, la

8 sua fe - del - tà, la sua fe - del - tà, la sua fe - del - tà.

67

tr

f *f*

p

p

f

p

8

Ha gl'oc - chi bril -

f *p*

74

p

p

p

8

lan - ti, ha un al - tro te - so - ro, ha i lab - bri si fi - ni, ha un

81

p

8 al - tro te - so-ro: il co - re, l'o - no - re, la sua fe - del -

89

8 tà

95

poco f

8 , la fe - del - tà

poco f

poco f

102

8 —, la fe-del - tà. Ha gl'oc - chi bril - lan - ti che pa - ion dia - man - ti; ha i lab - bri si fi - ni, si

110

8 fi - ni, che pa - ion ru - bi - ni. I den - ti son per - le; i cri - ni son

116

8 d'o-ro. Ha un al - tro te - so-ro, ha un al - tro te - so-ro, che pa - ri non ha:

123

p

p

p

8 il co - re, l'o - no - re, la sua fe - del - tà, la sua fe - del -

130

f

p

f

p

8 tà. Ha gl'oc-chi bril - lan - ti che pa - ion dia - man - ti; ha i lab - bri sì fi - ni che pa - ion ru -

136

8 bi - ni. I den - ti son per - le; i cri - ni son d'o - ro. Ha un al - tro te - so - ro che

poco f

142

8 pa - ri non ha: il co - re, l'o - no - re, la sua fe - del - tà, la sua fe - del -

p

149

8 tà, la sua fe - del - tà, la fe - del - tà, la fe - del - tà.

f p f p f [f] (parte)

[24.]

[Recitativo]

SCENA III

LINDORO e MASTRICCO

Mastricco

Ec - co - mi or piuc - ché mai con - fu - so ed a - gi - ta - to. (Sco - pra - si il ver, e

4

Lindoro

ci pro - ve - da il fa - to.) A - mi - co, voi che sie - te per la ca - nu - ta e - tà de - gno di

7

fe - de, di - te - mi se co - lei ch'io vo cer - can - do in quest' am - pia ma - ri - na es - ser pos - sa Le -

10

Mastricco

sbi - na, ov - ver Ne - ri - na. No si - gno - re, non è que - sta né quel - la: io la co - no - sco.

13

Lindoro

Mastricco

Eu - ril - da el - la s'ap - pel - la. Co - me ciò dir po - te - te? Eu - ril - da a me fu da - ta in cu - sto - dia da

16

Lindoro

quel che l'ha ra - pi - ta, e l'ho fi - nor qual fi - glia mia nu - tri - ta. Bur - lot - to e Fri - sel - li - no so - sten - go - no

19

Mastricco

che sia la pe - re - gri - na un Le - sbi - na gen - til, l'al - tro Ne - ri - na. Non cre - de - te a co - sto - ro:

22

Lindoro

cer - can far be - ne al - le ger - ma - ne lo - ro. Co - me! Siam noi fra gen - ti tri - ste e

25

la - dre? Ger - ma - ni quel - li son, voi sie - te pa - dre. Tut - ti m'in - gan - ne - re - te;

28

Mastricco

Lindoro

per - fi - di, men - ti - tor tut - ti voi sie - te. Cre - de - te - mi, si - gno - re... Or - sù, cia - scu - na

31

del - le pro - po - ste fem - mi - ne ri - va - li vogl' io ve - der. (Dagl' at - ti e dal sem - bian - te qual - che co - sa sco -

34

prir mi fia con - ces - so.) V'at - ten - do u - ni - ti al - la gran fon - te ap - pres - so.

SCENA IV
MASTRICCO, poi BURLOTTO

36

Mastricco

Oh sven - tu - ra - ta Eu - ril - da! Quan - do il ciel t'of - fe - ri - sce la fe - li - ce oc - ca - sion d'es - ser be -

39

Burlotto *cerca per la scena*

Mastricco

a - ta, sei dal - le tri - ste gen - ti as - sas - si - na - ta. (Do - ve dia - vol sa - rà?) (Co - stui chi

42

Burlotto *come sopra*

Mastricco

Burlotto

cer - ca?) (El - la per qua è ve - nu - ta?) Chi cer - ca - te? (L'a - ve - te voi ve -

44

Mastricco

Burlotto *come sopra*

Mastricco

Burlotto

du - ta? Chi? Mi par di ve - der - la. Ma chi? (No, non è

46

Mastricco

Burlotto

Mastricco

Burlotto *come sopra* Mastricco

quel - la. Chi cer - ca - te, vi di - co? Mia so - rel - la. Le - sbi - na? Ec - co - la lì. Dov'

49

Burlotto *come sopra*Mastricco *accennando, che non la vede*

Burlotto

è? Ve - ni - te qui. Son cie - co? Oh, que - sta è bel - la! Pre - si per mia ger - ma - na un' a - si -

52

Mastricco

Burlotto

Mastricco

nel - la. Che vo - le - te da lei? Vo - gliò... Ta - ce - te, ch'io la sen - to ve - nir. Vo - le - te

Burlotto

for - se nuo - va - men - te in - ven - tar qual - che bu - gi - a? 8 Vo - glio, vo - glio... il ma -

57

Mastricco Burlotto

8 lan che il ciel vi dia. Ehi! l'e - tà ri - spet - ta - te. 8 E voi non mi sec - ca - te; mi pre - me di tro -

60

Mastricco

8 var Le - sbi - na mia. Il dia - vol l'a - vrà por - ta - ta via. Se voi la cer - che - re - te, al - fin la tro - ve -

63

Burlotto Mastricco

re - te. 8 Si, an - de - rò... Ma se ve - nis - se qui?... Se io la ve - do, vo -

66

Burlotto Mastricco Burlotto

le - te che per voi le par - li? 8 Si. E che co - sa le ho da dir? 8 Di - te co - si:

[25.] [Aria]

Allegretto

Oboe I

Oboe II

2 Corni in A

Violino I

Violino II

Viola

BURLOTTO

Basso

8 Vi cer - ca il fra - tel - lo, vi de - ve par - lar. A ca - sa bel bel - lo, a ca - sa bel bel - lo, po -

6

te - te tor-nar. No... di - te piut - to - sto che al bo - sco sen va - da, che al bo - sco sen

8

11

12

va - da... è trop - po di - sco - sto, è trop - po di - sco - sto, è trop - po di - sco - sto...

15

17

17 Prestissimo

8 Sa - rò sul - la stra - da per que - sta, per quel - la, se vien mia so - rel - la, per quel - la, per que - sta, per

21

8 que - sta, per quel - la... ho tan - to di te - sta, che dir - vi, che dir - vi, che dir - vi non

26

so. Sa - rò sul - la stra - da per que - sta, per quel - la, se vien mia so -

31

rel - la, per quel - la, per que - sta... ho tan - to di te - sta, che dir - vi non so —, che dir - vi non

36

so ———, che dir - vi non so, ho tan - to di te - sta, che dir - vi non so, ho tan - to di

41

te - sta, che dir - vi non so. Se vien mia so - rel - la per quel - la, per que - sta... ho tan - to di te - sta, che dir - vi non

46

Musical score for measures 46-50. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *fz*, *p*, *f*, *ff*, and *f[f]*. The vocal line has lyrics: "so _____, che dir - vi non so _____, che dir - vi non so."

51

Musical score for measures 51-55. The score continues in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *fz*, *p*, and *ff*. The vocal line is silent in this section.

57

Se vien mia so-

64

rel-la, di-te co-si: Vi cer-ca il fra-tel-lo, vi de-ve par-lar, vi cer-ca il fra-tel-lo, vi de-ve par-

70

lar, sì, sì, di-te co - sì. A ca - sa bel bel - lo, a ca - sa bel bel - lo, a

77

ca - sa bel bel - lo po-te-te tor - nar, sì, sì, po-te-te tor - nar. No,

84

no, non di-te co - sì, di-te piut - to-sto che al bo-sco sen va-da, che al bo-sco sen

90

va-da, sì, sì, che al bo - sco, che al bo - sco sen va - da... No, no, no, no, no,

96

no, è trop-po di - sco - sto, è trop-po di - sco - sto, è trop-po di -

[p]

101

8 sco-sto, è trop-po di-sco - sto... Sa - rò sul-la stra-da per que-sta, per quel-la, se

106

8 vien mia so-rel-la, per quel-la, per que-sta... ho tan-to di te-sta, che dir - vi, che dir - vi non

111

Musical score for measures 111-116. The score is in G major (two sharps) and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has lyrics in Italian. Dynamics include piano (*p*) and piano molto (*pp*).

Lyrics: *so. Di - te co - sì, non di - te co -*

117

Musical score for measures 117-122. The score is in G major (two sharps) and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has lyrics in Italian. Dynamics include piano (*p*) and piano molto (*pp*).

Lyrics: *sì, di - te piut - to - sto che al bo - sco sen va - da... non di - te co - sì, è trop - po di -*

122

Musical score for measures 122-126. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano accompaniment consists of a right hand with a steady eighth-note pattern and a left hand with a similar pattern. The vocal line begins at measure 122 with a half note G4. The lyrics for measures 122-126 are: sco-sto, è trop-po di - sco-sto...Sa-rò sul-la stra-da per que-sta so - rel-la...ho tan-to di te-sta, che dir-vi non

127

Musical score for measures 127-131. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano accompaniment consists of a right hand with a steady eighth-note pattern and a left hand with a similar pattern. The vocal line begins at measure 127 with a half note G4. The lyrics for measures 127-131 are: so _____, che dir - vi non so _____, che dir - vi non so; ho tan-to di

132

8 te - sta, che dir - vi non so, ho tan - to di te - sta, che dir - vi non so. Se vien mia so - rel - la per que - sta, per

137

8 quel - la...ho tan - to di te - sta, che dir - vi non so _____, che dir - vi non so _____, che

142

8 dir - vi non so.

SCENA V
MASTRICCO solo

[26.] [Recitativo]

Mastricco

Ah, pur trop - po co - stui ri - cer - ca la so - rel - la per con - cer - tar qual - che bu - gia no - vel - la. Se a tem - po non ri - me - dio con pro - vi - do con - si - glio, Eu - ril - da cer - ta - men - te è in gran pe - ri - glio. Ma io per sua di - fe - sa a - pri - rò tan - to d'oc - chi. Vo - glio - no far - la a me? Po - ve - ri al - loc - chi!

[27.] [Aria]

Adagio

Oboe I [f]

Oboe II [f]

2 Corni in F [f]

Violino I [f] p

Violino II [f] p

Viola [f] p

MASTRICCO

Basso [f] p

5

p *p* *p* *p*

[*p*] *p*

f *f* *p* *p*

f *p*

Son

9

p *p*

2 Viole

[*p*]

vec - chio, son fur - bo, son vec - chio, son fur - bo, so il

p

13

co - me e'l per - ché, so il co - me, e'l per - ché. No,

p [p]
[p] *crescendo*

17

no ———, non me la fic - ca - no, no, non me la fic - ca - no, a -

forz. *p* *forz.*
crescendo *p* *crescendo*
f *p crescendo* *f*
forz. *p* *forz.* *p*
forz. *p* *forz.* *p*
forz. *p* *forz.* *p*

21

vran - - no a far con me, a - vran - - no a far con me. Il

25

Presto

tro-no a Ne - ri - na? Lo scet-tro a Le - sbi - na? Il fu - so, la roc - ca, la can - na, la

44

p

re - te; oh paz - ze che sie - tel re - sta - te a pe - scar, oh paz - ze che sie - te, oh paz -

50

[3]

[3]

- ze che sie - te, oh paz - ze che sie -

70

[f]

[f]

ff

ff

f

f

sta - - - te a pe - scar, re - - - sta - - - te a pe -

76

f

scar.

82

Il tro - no a Ne - ri - na? Lo scet - tro a Le -

92

sbi - na? Po - ve - ri al - loc - chi! Vo - glio - no far - la a me,

102

vo - glio - no far - la a me. Ma no, non me la fic - ca - no, no, no,

111

Adagio

non me la fic - ca - no, a - vran - no a far con me, si, con me. Son

121

fur - bo, son vec - chio, son vec - chio, son fur - bo, so il

[p]

125

co - me e'l per - ché, so il co - me, e'l per - ché. No,

p *crescendo*

129

forz. *p* *forz.*
crescendo *p* *crescendo*
f *p crescendo* *f*
forz. *p* *forz.* *p*
forz. *p* *forz.* *p*
forz. *p* *forz.* *p*
forz. *p* *forz.* *p*
 no ———, non me la fic - ca - no, no, non me la fic - ca - no, a -

133

vran - - no a far con me, a - vran - - no a far con me. Il

137

Presto

tro - no a Ne - ri - na? Lo scet - tro a Le - sbi - na? Il fu - so, la

142

roc - ca, la can - na, la re - te. Oh paz - ze che sie - te, oh paz - ze che

148

sie - tel re - sta - tea pe - scar. Il fu - so, la roc - ca, la can - na, la
f p f p f p f p

154

re - te, il fu - so, la roc - ca, la can - na, la re - te. Oh paz - ze che sie - tel re - sta - tea pe - scar; oh

159

p

p

p

p

[1] [1] [3]

[1] [1] [3]

[3]

paz - ze che sie - te, oh paz - - - - - ze che sie - te, oh

[3]

167

f

f

f

f

f

paz - ze che sie - - - - - tel re -

[f]

187

Musical score for measures 187-192. The score is in 2/4 time and features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: re - - sta - - te a pe - scar. The word "parte" is written above the vocal line at measure 191. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present at measure 188.

193

Musical score for measures 193-198. The score is in 2/4 time and features a piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The score concludes with a double bar line at measure 198.

Collina deliziosa praticabile, con fontana al piano.

LESBINA con seguito di ninfe e di pescatori, adornata di fiori e in abito festivo, discendendo dalla collina al suono di giocondi stromenti.

[28.]

[Aria e Recitativo]

Allegro di molto

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Oboe I, Oboe II, 2 Corni in D, Violino I, Violino II, Viola, LESBINA, and Basso. The second system continues the orchestral parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro di molto'. Dynamic markings include [f] (forte) for the woodwinds and strings. The vocal parts, LESBINA and Basso, have rests in the first system. The piano accompaniment in the second system features intricate melodic and harmonic lines for the right and left hands.

8

Musical score for measures 8-11. The system consists of six staves. The top two staves are a grand staff with treble and bass clefs, both in G major. The third staff is a single treble clef staff with G major key signature. The fourth and fifth staves are a grand staff with treble and bass clefs, both in G major. The bottom staff is a single bass clef staff with G major key signature. The music features complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

12

Musical score for measures 12-15. The system consists of six staves. The top two staves are a grand staff with treble and bass clefs, both in G major. The third staff is a single treble clef staff with G major key signature. The fourth and fifth staves are a grand staff with treble and bass clefs, both in G major. The bottom staff is a single bass clef staff with G major key signature. The music continues with complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

16

20 **Recitativo**

Che vi par? Son io gen - ti - le? Sem - bro na - ta a co - man -

25

Musical score for measures 25-28. The score is written for a grand piano and a vocal line. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment of eighth notes. The vocal line is in a soprano register, with the lyrics "dar?" appearing under the first measure. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

29

Musical score for measures 29-32. The piano part continues with similar eighth-note patterns. The vocal line has the lyrics "Son ci - vi - le? Ah, che vi par?". The key signature and time signature remain the same as in the previous system.

34

A - spet - ta - te, vo - glio an - dar - mi nel - la fon - te ad i - spec - chiar.

39

Frat tanto ch'ella va ad ispecchiarsi, l'orchestra suona

43

Musical score for measures 43-47. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment with a busy right hand and a steady left hand. The right hand has a constant eighth-note accompaniment in the first two measures, followed by more complex rhythmic patterns. The left hand plays a steady eighth-note bass line. There are two vocal staves, both of which are empty in this section.

48

Aria

Musical score for measures 48-52, labeled "Aria". The score is in G major and 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active right hand with eighth-note patterns and some chords. The vocal line enters in measure 48 with the lyrics "Son ma - - - e - sto - sa, sem - - -". The vocal melody is simple and melodic. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

53

Musical score for measures 53-56. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a vocal line. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a consistent eighth-note pattern in the left hand. The vocal line consists of a few notes with a fermata over the final note. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

bro or - - - go - glio - sa;

57

Musical score for measures 57-60. The score continues in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a complex sixteenth-note figure in the right hand and a steady eighth-note bass line. The vocal line includes a trill and a fermata. Dynamics include *p* (piano) and *tr* (trill).

son ma - e - sto - sa, sem - - - bro - - - ,

63

sem - - - - - bro or - go - glio - - sa: ma sa-rò

f

68

do - - ci - le, mi fa - rò a - - mar.

p

72

Ah? che vi par? che vi par?

76

Son ma - e - sto - - - - sa, sem - bro or - go - glio - sa:

81

Musical score for measures 81-85. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a right hand with eighth-note chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. The vocal line has lyrics: "ma sa-rò do - ci-le, mi fa-rò a - mar, mi fa-rò a -".

86

Musical score for measures 86-90. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a right hand with eighth-note chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. The vocal line has lyrics: "mar. Che vi par? che vi par?". Dynamic markings include *f* (forte) in the piano part and *f* in the vocal line.

90

Musical score for measures 90-93. The score is written for a grand piano and includes a vocal line. The key signature is two sharps (F# and C#). The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The vocal line is mostly silent in these measures.

94

Musical score for measures 94-97. The score continues with the grand piano and vocal parts. The piano accompaniment includes several measures of sustained chords and moving lines, with dynamic markings of *p* (piano). The vocal line enters in measure 94 with the lyrics "Son ma - - e - sto - sa,". The key signature remains two sharps.

sem - - - - - bro or - - - - go - glio - sa:

ma - sa-rò do - ci-le, mi - fa-rò a - mar. Che vi par? che vi par?

[29.]

[Recitativo]

Lesbina

Si, si, non du-bi - ta - te. Io mi ri-cor - de - rò di tut - ti voi: tut - ti a ser - vir vi pren - de - rò con

5

noi. Tu sa - rai mio brac - cie - re, e tu mio ca - me - rie - re, tu don - na di go - ver - no, e tu la mia ser -

9

ven - te. Ed io sta - rò a se - der sen - za far nien - te. Ah, se poi m'in - gan - nas - si?

12

Ah, non v'è dub - bio: pie - ne di san - gue no - bi - le ho le ve - ne. Il cuo - re, il cuor mi

15

di - ce che di no - bi - le a - mor io so - no il frut - to, e sen - to che son io no - bi - le in tut - to.

SCENA VII

LINDORO e detta

19

Lesbina Ec - co qui lo stra - nie - ro: as - si - cu - rar la mia for - tu - na io spe - ro. Lindoro Bel - la, chi sie - te voi? Lesbina Son

22

u - na che, an - no - ia - ta di vi - ta sì in - fe - li - ce, ab - bor - ri - sco il me - stier di pe - sca - tri - ce. Le - sbi - na mi chia - mo,

25

e son pas-sa - ta fi - nor per so - rel - la d'un cer - to pe - sca - to - re che Bur - lot - to s'ap - pel - la. Ma tal non so - no, al -

28

me - no non lo cre - do, poi - ché mi sen - to in se - no al - ma di glo - rie a - mi - ca e di gran -

31

dez - za e no - bil - ta - de ric - ca. Di - te - mi, sie - te nien - te nien - te fi - so - no -

34

Lindoro Lesbina
mi - sta? Per - ché ciò mi chie - de - te? In me non co - no - sce - te un cer - to non so che di stra - va -

(36)

gan - te? Que - sto vol - to... il sem - bian - te... le gra - zie... i vez - zi? Ma non vo - glio van - tar - mi.

40

Ba - sta, se la don - na che voi ri - cer - ca - te fra noi di - mo - ra, non so che dir... Son tut - te pe - sca -

43

Lindoro Lesbina
tri - ci. E voi? Il cor mi di - ce ch'io na - ta non so - no pe - sca - tri - ce.

[30.]

[Aria]

Allegro

Oboe I [f] [f] p f

Oboe II [f] [f] p f

2 Corni in B [f]

Violino I [f] [f] p f

Violino II [f] [f] p f

Viola [f] [f] p f

LESBINA

Basso [f] f p f

6

p f [p] [f]

p f [p] [f]

[f]

p f p [f]

p f p [f]

p f p [f]

p f p [f]

11

Musical score for measures 11-14. The score is written for a grand piano and includes a double bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs and chords. The double bass line provides a steady accompaniment. A [divisi] marking is present in the piano part at measure 13. The system concludes with a fermata over the final notes.

15

Musical score for measures 15-18. The score continues from the previous system. The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs and chords. The double bass line provides a steady accompaniment. A [a.2] marking is present in the piano part at measure 17. The system concludes with a fermata over the final notes.

18

22

Già si ve - de i vez-zie

27

van - ti, i vez-zie van - ti ben - lon - ta - ni di vil - tà,

32

Musical score for measures 32-36. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The piano part features a complex texture with six staves: two grand staves (treble and bass clef) and three bass staves (two treble clefs and one bass clef). Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Lyrics: *ben lon - ta - ni, ben lon - ta - ni di vil - tà; songl'af-*

37

Musical score for measures 37-41. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The piano part features a complex texture with six staves: two grand staves (treble and bass clef) and three bass staves (two treble clefs and one bass clef). Dynamic markings include *p* (piano).

Lyrics: *fet - - ti miei re - gnan - ti; il mio san - gue è no - - bil -*

40

Musical score for measures 40-43. The system includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. Dynamics range from forte (*f*) to piano (*p*).

Lyrics: *tà, il mio san - - gue è no - - bil - tà, son gl'af - fet - - ti miei re -*

44

Musical score for measures 44-47. The piano accompaniment continues with dense sixteenth-note textures. The vocal line has a melodic line with some grace notes. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*).

Lyrics: *gnan -*

48

Musical score for measures 48-51. The piano accompaniment features a mix of sixteenth and eighth notes. The vocal line includes a trill. Dynamics range from forte (*f*) to pianissimo (*pianiss.*).

Lyrics: *- ti, re - - gnan-ti; il mio*

52

san - gue, il mio san - gue è no - bil - tà

57

è no - bil - tà

61

è no - bil - tà, è

65

Musical score for measures 65-68. The score is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *tr* (trill). The vocal line has lyrics: "no - - bil - - tà."

69

Musical score for measures 69-72. The score continues in the same key and time signature. The piano accompaniment features more intricate sixteenth-note patterns and trills. Dynamics include *f* and *tr*. The vocal line is silent in these measures.

Presto

74

V. I
V. II
Va. (I)

p

p

p

So - no pet - te - go - le, ma sen - za re - go - le tut - te le fem - mi - ne, tut - te le fem - mi - ne

82

poco f

p

poco f

p

poco f

p

che vi - von qui; son mi - se - ra - bi - li, in - tol - le - ra - bi - li; sto - li - de e stu - pi - de

90

poco f

p

poco f

p

poco f

p

son tut - to il dì; son mi - se - ra - bi - li, in - tol - le - ra - bi - li; sto - li - de e stu - pi - de

98

son tut - to il dì, sto - li - de e stu - pi - de son tut - to il dì, son tut - to il

105

Musical score for measures 105-111. The score is written for piano and includes a vocal line. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a forte (*f*) dynamic marking. The vocal line is on a single staff with a *di.* marking. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features a melodic line in the upper voice and a rhythmic accompaniment in the piano. The piano part includes a complex bass line with some triplets and a strong rhythmic pattern.

112

Musical score for measures 112-118. The score is written for piano and includes a vocal line. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The key signature changes to one flat (B-flat) in measure 112. The time signature remains 4/4. The music continues with a melodic line in the upper voice and a rhythmic accompaniment in the piano. The piano part includes a complex bass line with some triplets and a strong rhythmic pattern.

Allegro

119

Già si ve - de i vez-zie

125

van - ti, i vez-zie van - ti ben - lon - ta - ni di vil - tà, ben - lon-

130

p

p

ta - ni di vil - tà; son gl'af - fet - ti miei re - gnan - ti; il mio

134

f

f

[*f*]

f

f

san - gue è no - bil - tà, il mio san - gue è no - bil - tà; son gl'af -

138

p

p

p

p

fet - ti miei re - gnan -

142

146

f *pp*

f *p* *f* *[p]* *f* *f* *[f]* *p*

[f p] *[f p]* *[f]* *f* *p*

- ti;

[f p] *[f p]* *[f]* *f* *p*

150

f *p*

f *p*

f *p*

il mio san - gue è no - bil - tà, è no - bil - tà.

f *p*

155

Già si ve - de i vez - zie van - ti ben lon-

f p *f p* *f p* *f p*

159

ta - ni di vil - tà; son gl'af - fet - ti miei re - gnan - ti; il mio

f p *f p* *f p* *f p*

163

san - gue, il mio san - gue è no - bil - tà

168

Musical score for measures 168-171. The score is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It features a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. The melody is primarily in the right hand of the piano part.

172

Musical score for measures 172-175. This section includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings such as *mezzo f*, *f*, and *ff*. The vocal line has lyrics: "no - bil - tà, è no - bil - tà." The piano accompaniment features a steady bass line and a more active right hand with various dynamic markings.

176

Musical score for measures 176-179. It features a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. The melody is primarily in the right hand of the piano part, with trills (*tr*) and accents (*p*) indicated.

180 *Presto*

So - no pet - te - go - le, ma sen - za

186

re - go - le tut - te le fem - mi - ne, tut - te le fem - mi - ne che vi - von qui; son mi - se - ra - bi - li,

195

in - tol - le - ra - bi - li, son mi - se - ra - bi - li, in - tol - le - ra - bi - li; sto - li - de e stu - pi - de son tu - to il

204

di; son mi-se-ra-bi-li, in-tol-le-ra-bi-li; sto-li-dee stu-pi-de son tut-toil

212

di, sto-li-dee stu-pi-de son tut-toil di _____, son tut-toil di _____, son tut-toil

220

di.

SCENA VIII
LINDORO, poi NERINA

[31.]

[Recitativo]

Lindoro

Al-le pa-ro-le, agl' at-ti sem-bra-mi che co-stei sia la don-na pro-tet-ta da-gli De-i.

Siegue Aria

[32.]

[Aria]

NERINA con seguito, e vagamente adornata, scende dalla collina al suono d'allegri stromenti.

Allegro con brio

Oboe I
[f] tr tr p

Oboe II
[f] tr tr p

2 Corni in C
[f]

Violino I
[f] tr tr p

Violino II
[f] tr tr p

Viola
[f] tr tr p

NERINA

Basso
[f] tr tr p

5

[f] p f p [f] p f

[f] p f p [f] p f

[f]

f p f p f p f p f

f p f p f p f [p] f

f p [f] f [f]

f p [f] f f

9

Musical score for measures 9-11. The score is written for a grand piano with two staves (treble and bass clef) and a separate staff for the right hand. The right hand part features a complex rhythmic pattern with many trills (tr) and slurs. The left hand part consists of a steady eighth-note accompaniment. The grand piano part has a treble clef staff with a few notes in the first measure and rests in the second and third measures.

12

Musical score for measures 12-14. The score is written for a grand piano with two staves (treble and bass clef) and a separate staff for the right hand. The right hand part continues with the complex rhythmic pattern and trills from the previous system. The left hand part continues with the eighth-note accompaniment. The grand piano part has a treble clef staff with a long slur over the first measure and rests in the second and third measures.

15

*)

Pescatori, pescatrici,
A voi porgo i dì felici.
Io fra poco me n'andrò,
E lo scettro impugnerò.

Voi ridete?
Dite no?
Lo vedrete.
Sì, lo scettro
Avrò in pugno,
E sul grugno
Vel darò.

SCENA IX

LINDORO solo

LINDORO.

Fanciulla, il ciel vi salvi.

NERINA. *A voi m'inchino.*
(Ecco quel che può fare il mio destino.)

LINDORO.
Siete di questo loco?

NERINA. *Non lo so:*
Vissi finor incognita a me stessa
Qui, sol per mia rovina. 5
Io son Nerina,
Creduta germana di Frisellino,
Tal mi fece il destino.
Ma spero
Che dell'essere mio si scuopra il vero. 10
È molto tempo,
Che di vita volgar sono scontenta.
Nulla mi piace, e solo quando
Odo parlar di scettri e di corone,
Di fasto e di grandezza 15
Mi sento giubillar dall'allegrezza.

LINDORO.
Ciò non basta, figliola.

NERINA.
E poi son io la sola,
Se dir volete il vero,
Che abbia nel volto aria d'impero. 20
Via, signor, se vi pare,
Guidatemi a regnare,
E quando principessa sarò io,
Vi darò mezzo il principato mio.

parte

LINDORO.

Confesso che son armi 25
Le lusinghe di donna aspre e fatali;
E s'arrendon i cuor deboli e frali.
Io resisto con pena,
Ma ingannar non mi lascio; ed oggi io spero,
Coll'aiuto del ciel, scuoprir il vero. 30
Se parli il cuore o l'ambizione in loro,
Cauto svelar saprò.
Del labbro non mi fido,
Non credo al ciglio, al volto:
Temo quello ch'io vedo e quel che ascolto. 35

parte

SCENA X

Recinto di capanne che formano una piazzetta
nel mezzo, con sedili erbosi d'intorno.

EURILDA (sola)

EURILDA.

Aimè! qual turbamento,
Misera, al cor mi sento? Io non ho pace,
Dacché giunse Lindoro a queste arene.
Or m'inquieta il timore, ora la speme.
Ma che sperar poss'io? 40
S'ei cerca in questi lidi
La nobile donzella,
Lusingarmi potrò d'essere io quella?
Qual merto, qual ragione? Eh, che son folle.
Vana ambizion mi punge, 45
E benché nata in umile capanna,
Il desio di regnar m'ange e m'affanna.

*) Hier beginnt im Autograph eine Lücke.

SCENA XI

LESBINA, NERINA, BURLOTTO, FRISELLINO, MASTRICCO,
coro di pescatori e pescatrici, e detta

CORO.

Nel mare placidi

*Li pesci guizzano,
E non paventano
G'insidiator.*

50

Oggi riposano

*Sul verde margine
E lieti cantano
I pescator.*

55

tutti siedono

MASTRICCO.

*Figliuoli, lo straniero
Qui ci vuol ragunati.
Oggi saran svelati
Gli inganni di chi ardito
Per fasto o per invidia avrà mentito.*

60

BURLOTTO piano a Lesbina.

(Io di farti del bene ho procurato.)

LESBINA a Burlotto.

(Mio sarà il principato.)

FRISELLINO piano a Nerina.

(Per te tutt'ho fatt'io.)

NERINA a Frisellino.

(Vedrai che il principato sarà mio.)

MASTRICCO piano ad Eurilda.

*(Eurilda, in tuo favore
Il zelo mio s'impegna.)*

65

EURILDA a Masticco.

(Eh, di tanta fortuna io non son degna.)

SCENA XII

LINDORO con seguito di cavalieri e servi, che
portano vari bacili con oro, gioie ed uno stile;
e detti.

LINDORO.

*Amici, in ricompensa
Del generoso ospizio,
E d'amistade in pegno,
Del grato cor voglio offerirvi un segno.
Ecco di gemme e d'oro
Compartito un tesoro;
Un'aurea tazza ed un argenteo vaso;
Un gemmato monile e ricche perle,
E rubini, e diamanti,
E non lieve porzion d'aurei contanti.
Fra queste ricche spoglie
Ecco il coltel gemmato,
Ancor di sangue asperso,
Con cui dal seno l'ultimo respiro
Oronte trasse al prence Casimiro.*

70

75

80

EURILDA.

*Oimè! spoglia fatale!
Ahi, qual orror m'assale?*

LINDORO (da sé).

(Si turba a una tal vista.)

85

LESBINA.

*Signor, di quella lista
Mi prenderò il gioiello.*

NERINA.

Ed io quel bell'anello.

BURLOTTO.

Ed io la tazza.

FRISELLINO.

Ed io quei vasi rari.

MASTRICCO.

Ed io per parte mia prendo i denari.

90

LINDORO.

*E non v'è alcun che aspiri
Questo ferro a serbar di gemme ornato?
lo prende in mano*

EURILDA.

*Questo ferro per me fia riserbato.
glielo prende di mano*

*Non l'oro, non le gemme,
Onde ornato lo veggo,
Eccitan la mia brama,
Ma un'incognita forza a lui mi chiama.*

95

*La vista di tal ferro
Par che mi dia diletto,
Ma un doloroso affetto
Svegliar mi sento da quel sangue in seno.
Ahimè! chi mi soccorre? Io vengo meno.*

100

sviene

MASTRICCO.

Eurilda, oh Dio! Eurilda. Apri le ciglia.

LINDORO da sé.

*(Ah, che costei di Casimiro è figlia.
Quasi me n'assicura
Questo affetto che in lei desta natura.)*

105

LESBINA.

*Guardate, con il ferro
Vuol ostentar bravura,
E poi se la fa sotto di paura.*

BURLOTTO.

Ecco, ch'ella rinviene a poco a poco.

110

FRISELLINO.

In donna lo svenir sovente è un giuoco.

EURILDA.

*Ahi, dove sono? Oh cieli!
Dov'è, dov'è mio padre?*

MASTRICCO.

Eccomi.

EURILDA.

Oh inganno!

*Mi pareva che un tiranno
Lo volesse svenar. Ma voi non vidi:
Altr'era il padre mio.
Dove disparve? Oh Dio!
Che inusitato affetto
Destar mi sento in petto?
Voglio o ancor dormo? Oimè! sogno o ragiono?
Dove stetti sinora? or dove sono?*

115

120

Quanti diversi affetti

*Sentomi nel cuor mio!
Chi mi soccorre, oh Dio!
Chiedo da voi pietà.*

125

*Io stessa non intendo
L'incognito dolore,
Talor mi sembra amore,
Talora crudeltà.*

(parte)

SCENA XIII

Detti

MASTRICCO a Lindoro.

Seguitemi, signore; oh caso strano!

È svelato l'arcano:

Ecco la principessa

Dal destino crudel sinora oppressa.

130

LESBINA.

Dunque di nobil razza

Sarà colei, perché sa far da pazza?

135

NERINA.

Se produce pazzia sì buoni frutti,

Anch'io impazzisco, e vi bastono tutti.

MASTRICCO.

Signor, l'opra dal cielo incominciata

Andiamo a terminar.

LINDORO.

A voi principio,

Buon vecchio, a prestar fé. Donne, che altere

140

Bramate di regnare,

Fia vi scettro la canna, e regno il mare.

parte

[33.]

[Recitativo]

parte

Mastricco

ma - re. Se il non po - ter co - man - dar v'in - cre - sce, an - da - te

[Der Anfang der
Vertonung fehlt]

SCENA XIV

LESBINA, NERINA, BURLOTTO, FRISELLINO

pu - re a co - man - da - re al pe - sce. Ser - vo di vo - stra al - tez - za. Io mi ral - le - gro del - la sua gran -

dez - za. (Ah, mi so - no in - gan - na - ta!) (Oh me me - schi - na! son pre - ci - pi -

ta - ta.) Mi fa suo ca - me - rie - re? Mi fa - rà suo brac - cie - re? (Or se per - do Bur -

lot - to, mi di - spia - ce.) (Bi - so - gne - rà ve - der di far la pa - ce.)

Segue Finale

[34.]

[Finale]
[Quartetto]

Poco Adagio

Oboe I

Oboe II

2 Corni in G

Violino I

Violino II

Viola

LESBINA

NERINA

BURLOTTO

FRISELLINO

Basso

6

Bur-lot-ti - no, mio ca-ri - no,

Fri - sel - li - no, ga - lan - te bel - li - no,

Eh si -

Eh si -

Per te, ca - ro, vi - vo in pe - ne; per te vi - vo, ca - ro, in
vo - glio tan - to be - ne.

pe - ne.
L'o-ra è tar - da: vuoi che an - dia - mo? vuoi che an -
Ehi Bur - lot - to, che o-ra ab-bia - mo?

31

Presto

Via, ca - ri - no, non t'in - cre - sca...
 Via, ca - ri - no, non t'in - cre - sca...
 dia - mo? Quest' è l'o - ra del pe - scar. Al - la
 Quest' è l'o - ra del pe - scar. Al - la

36

il mio cuor non tor - men - tar;
 il mio cuor non tor - men - tar;
 pe - sca, al - la pe - sca, al - la pe - sca. A pe - scar, a pe - scar, a pe -
 pe - sca, al - la pe - sca, al - la pe - sca. A pe - scar, a pe - scar, a pe -

41

via, ca - ri - no, non t'in - cre - sca... il mio
 via, ca - ri - no, non t'in - cre - sca... il mio
 scar. Quest' è l'o - ra del pe - scar;
 scar. Quest' è l'o - ra del pe - scar;

46

cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men -
 cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men -
 a pe - scar, a pe - scar; quest' è l'o - ra del pe -
 a pe - scar, a pe - scar; quest' è l'o - ra del pe -

51

tar, il mio cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men - tar.
 tar, il mio cuor non tor - men - tar, il mio cuor non tor - men - tar.
 scar, quest' è l'o - ra del pe - scar, quest' è l'o - ra del pe - scar.
 scar, quest' è l'o - ra del pe - scar, quest' è l'o - ra del pe - scar.

[f p] [f p] [ff]

56

62

Nerina

Il tuo bel mug - gi - ne tu m'hai do - na - to.

68

Lesbina

Quell' om - bri - not - to - lo m'hai re - ga - la - to.

Frisellino

a Burlotto

Pren - de - te ta -

74

Burlotto *prendon tabacco* Nerina
 8 bac-co? Mi fa-te fa-vor! Ma ca-ro... ma

80

Burlotto *a Frisellino* Lesbina
 8 via... Ta-bac-co per-fet-to. Vol-ta-te-vi in qua.

85

a Burlotto Lesbina
 8 È vo-stra bon-tà, è vo-stra bon-tà. Vol-ta-te-vi. starnu- Eh

Musical score for measures 91-95. The score includes piano accompaniment and vocal lines. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are:

Guar - da - te - mi. Il cie - lo v'a -
 Guar - da - te - mi. Il cie - lo v'a -
 cè. Eh cè.
 cè. Eh cè.

Musical score for measures 96-100. The score includes piano accompaniment and vocal lines. Dynamics include *p*. The lyrics are:

iu - ti, il cie - lo v'a - iu - ti. Vol -
 iu - ti, il cie - lo v'a - iu - ti. Vol -
 Si - gno - ra, ob - bli - ga - to, si - gno - ra, ob - bli - ga - to.
 Si - gno - ra, ob - bli - ga - to, si - gno - ra, ob - bli - ga - to.

101

ta - te-vi. Guar- da - te-mi.
 ta - te-vi. Guar- da - te-mi.
 Eh cè. Eh
 Eh cè. Eh

f *p*

107

Il cie - lo v'a - iu - ti, il cie - lo v'a - iu - ti.
 Il cie - lo v'a - iu - ti, il cie - lo v'a - iu - ti.
 cè. Si - gno - ra, ob - bli - ga - to, si - gno - ra, ob - bli -
 cè. Si - gno - ra, ob - bli - ga - to, si - gno - ra, ob - bli -

f *p*

[p]

[p]

f *p* *f* *p*

f *p* *f* *p*

f *p* *[f]* *[p]*

ga - to.

ga - to.

Cru - de - - - le.

Spie - ta - - - -

f *p* *f* *p*

to. Per voi, per voi, mo - ri - rò,

Per voi, per voi, mo - ri - rò,

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

123

per voi mo - ri - rò.
 per voi mo - ri - rò.
 (Ep-pu-re è bel - li-na.)

129

(An-co-ra mi pia-ce.)
 (Che pen - so? che fo? Che pen - so? che
 (Che pen - so? che fo? Che pen - so? che

Poco Adagio

135

f *p* *p* *p*

s'inginocchiano

Per - do - no a voi do - man - do. Io chie - do a voi pie -

fo ?)

fo ?)

140

tà, io chie - do a voi pie - tà. A - mi - co, che fac - cia - mo? Mi A - mi - co, che fac - cia - mo? Mi

Mio ca - ro, a - ni - ma
 Mio ca - ro, a - ni - ma

muo - vo - no a pie - tà, mi muo - vo - no a pie - tà.
 muo - vo - no a pie - tà, mi muo - vo - no a pie - tà.

mi - a, non m'af - flig - ge - te più, non m'af - flig - ge - te più, mio
 mi - a, non m'af - flig - ge - te più, non m'af - flig - ge - te più, non

ca - ro, no, non m'af-flig-ge - te più.
 m'af-flig-ge - te più, non m'af-flig-ge - te più.
 Chi può star sal - do, sti - a; mio
 Chi può star sal - do, sti - a; mio

Presto

La pa - ce è ac - co - mo - da - ta, mai più si rom - pe - rà. Oh
 La pa - ce è ac - co - mo - da - ta, mai più si rom - pe - rà. Oh
 ben, le - va - ti su. La pa - ce è ac - co - mo - da - ta, mai più si rom - pe - rà. Oh
 ben, le - va - ti su. La pa - ce è ac - co - mo - da - ta, mai più si rom - pe - rà. Oh

166

[f] *p* [f] [f]
 [f] *p* [f]
 [f] *p* [f]
f *p* *f*
 [*p*] [*f*] [*p*] *f*
 pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà! Oh pa -
 pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà! Oh pa - ce for - tu -
 pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà! Oh
 s pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà! Oh pa -
p *f* *p* *f*

171

- ce, oh pa - ce for - tu - na - ta, che
 na - ta, che più pia - cer mi dà; oh pa - ce for - tu - na - ta, che
 pa - ce for - tu - na - ta, oh pa - ce for - tu - na - ta, che
 - ce, oh pa - ce for - tu - na - ta, che

176

più pia - cer mi dà; oh pa -
 più pia - cer mi dà; oh pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi
 più pia - cer mi dà; oh pa - ce for - tu - na - ta, oh
 più pia - cer mi dà; oh pa -

181

- ce, oh pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà, che
 dà; oh pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà, che
 pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà, che
 - ce, oh pa - ce for - tu - na - ta, che più pia - cer mi dà, che

186

più pia - cer mi dà, che più pia - cer mi dà!
 più pia - cer mi dà, che più pia - cer mi dà!
 più pia - cer mi dà, che più pia - cer mi dà!
 più pia - cer mi dà, che più pia - cer mi dà!

191

ATTO TERZO

SCENA I

Tempio dedicato a Nettuno.

LINDORO, EURILDA, MASTRICCO, cavalieri e servi

[35.]

Coro

Allegro

Oboe I
Oboe II
2 Corni in C
Violino I
Violino II
Viola
Soprani
EURILDA [Alto]
Tenori
LINDORO
MASTRICCO
Basso

Nu - me, che al
Nu - me, che al
Nu - me, che al
Nu - me, che al

ma - re so - vra - no im - pe - ri, o - dii sin - ce - ri vo - ti del cor, o - dii sin -
ma - re so - vra - no im - pe - ri, o - dii sin - ce - ri vo - ti del cor, o - dii sin -
ma - re so - vra - no im - pe - ri, o - dii sin - ce - ri vo - ti del cor, o - dii sin -
ma - re so - vra - no im - pe - ri, o - dii sin - ce - ri vo - ti del cor, o - dii sin -

18

ce - ri vo - ti del cor. Nu - me, che al ma - re so - vra - no im -

ce - ri vo - ti del cor. Nu - me, che al ma - re so - vra - no im -

ce - ri vo - ti del cor. Nu - me, che al ma - re so - vra - no im -

ce - ri vo - ti del cor. Nu - me, che al ma - re so - vra - no im -

27

pe - ri, im - pe - ri, o - - - di i sin - ce - - - ri

pe - ri, im - pe - ri, o - di i sin - ce - ri, o - di i sin - ce - ri

pe - ri, im - pe - ri, o - di i sin - ce - ri

pe - ri, im - pe - ri, o - - - di i sin - ce - - - ri

Piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff (treble and bass clefs) and two single staves. The music features a steady rhythmic accompaniment with various chordal textures.

vo - ti del cor, o - di i sin - ce - ri, o - di i sin - ce - ri vo - ti del cor,

vo - ti del cor, o - di i sin - ce - ri, o - di i sin - ce - ri vo - ti del cor,

s vo - ti del cor, o - di i sin - ce - ri, o - di i sin - ce - ri vo - ti del cor,

vo - ti del cor, o - di i sin - ce - ri, o - di i sin - ce - ri vo - ti del cor,

Vocal staves with lyrics for the first system. The lyrics are repeated across four staves, with a soprano part marked with an 's'.

Piano accompaniment for the second system, consisting of a grand staff and two single staves. The music continues with similar accompaniment patterns, including some longer note values and rests.

vo - ti del cor, vo - ti del cor.

vo - ti del cor, vo - ti del cor.

s vo - ti del cor, vo - ti del cor.

vo - ti del cor, vo - ti del cor.

Vocal staves with lyrics for the second system. The lyrics are repeated across four staves, with a soprano part marked with an 's'.

48

Musical score for measures 48-55. The score includes piano and bass staves. The lyrics are: Nu - me, chia te di - nan - zi men - tir pre - su - me, di. Dynamic markings include *p* and *f*.

56

Musical score for measures 56-63. The score includes piano and bass staves. The lyrics are: te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor;. The score concludes with a double bar line.

64

chi a te di - nan - zi men - tir pre - su - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

chi a te di - nan - zi men - tir pre - su - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

chi a te di - nan - zi men - tir pre - su - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

chi a te di - nan - zi men - tir pre - su - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

72

di te, gran nu - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

di te, gran nu - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

di te, gran nu - me, di te, gran nu - me, pro - vi il ri - gor,

78

pro-viil ri - gor, pro-viil ri - gor.
 pro-viil ri - gor, pro-viil ri - gor.
 pro-viil ri - gor, pro-viil ri - gor.
 pro-viil ri - gor, pro-viil ri - gor.

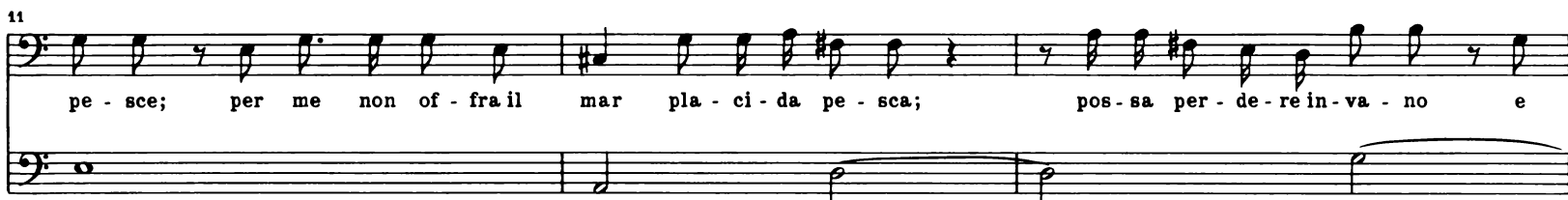
[36.]

[Recitativo]

Mastricco

A te, nu - me so - vra - no, giu - ro che da Ni - can - dro eb - bi Eu - ril - da in cu - sto - dia,
 e ch'ei la tras - se dal - le man del ti - ran - no, e la sal - vò col for - tu - na - to in - gan - no.
 Giu - ro ch'el - la è l'e - re - de d'il - lu - stre an - ti - ca se - de: e s'io men - ti - sco, fug - ga mai sem - pre da mie re - ti il'

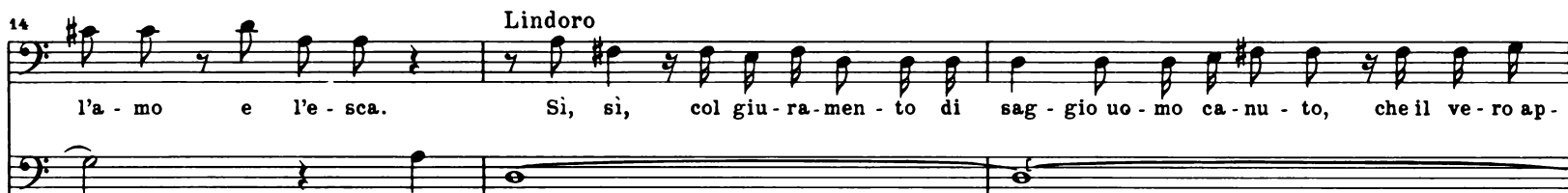
11



pe - sce; per me non of - fra il mar pla - ci - da pe - sca; pos - sa per - de - re in - va - no e

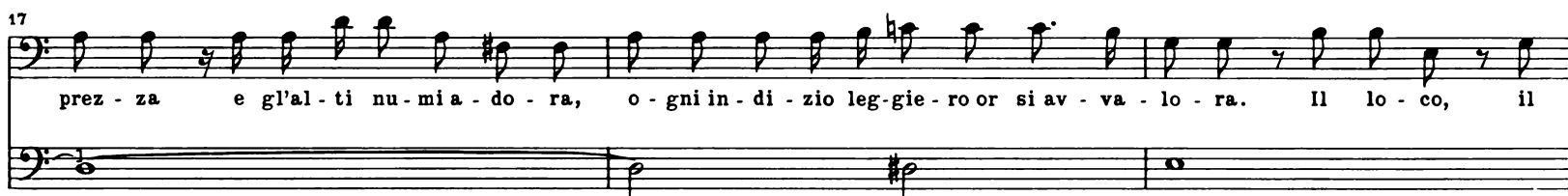
14

Lindoro



l'a - mo e l'e - sca. Sì, sì, col giu - ra - men - to di sag - gio uo - mo ca - nu - to, che il ve - ro ap -

17



prez - za e gl'al - ti nu - mia - do - ra, o - gni in - di - zio leg - gie - ro or si av - va - lo - ra. Il lo - co, il

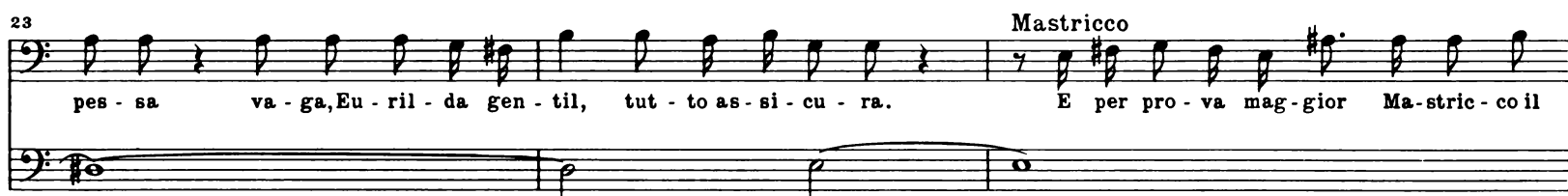
20



tem - po, la tua ver - de e - ta - de, il ma - gna - ni - mo cuor, la tua vir - tu - de in te la prin - ci -

23

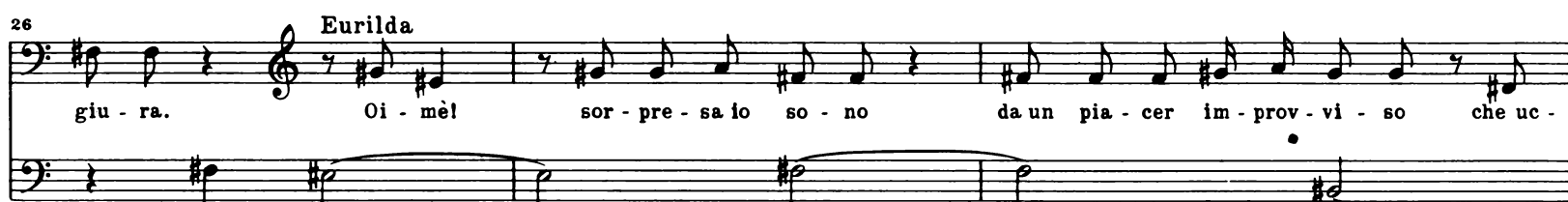
Masticco



pes - sa va - ga, Eu - ril - da gen - til, tut - to as - si - cu - ra. E per pro - va mag - gior Ma - stric - co il

26

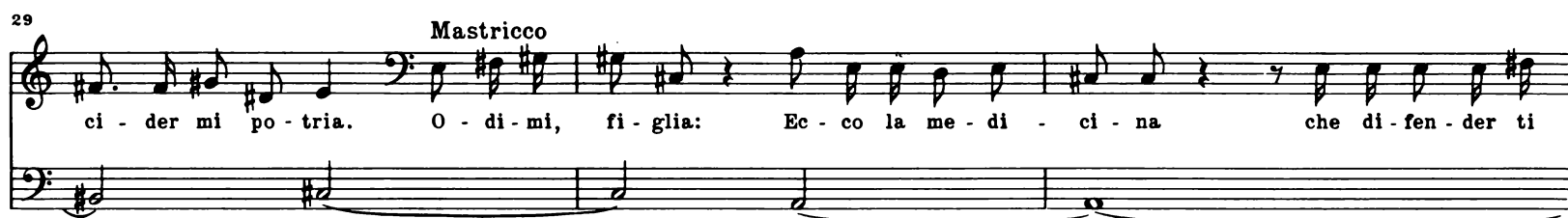
Eurilda



giu - ra. Oi - mè! sor - pre - sa io so - no da un pia - cer im - prov - vi - so che uc -

29

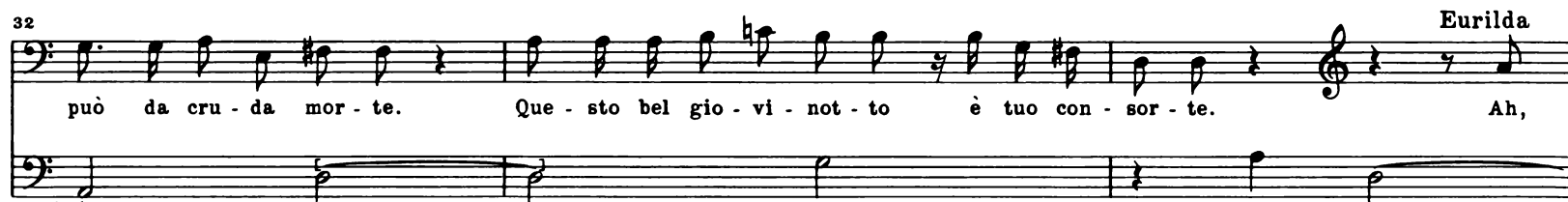
Masticco



ci - der mi po - tria. O - di - mi, fi - glia: Ec - co la me - di - ci - na che di - fen - der ti

32

Eurilda



può da cru - da mor - te. Que - sto bel gio - vi - not - to è tuo con - sor - te. Ah,

35

Masticco

voi ri - der mi fa - te. Oh lo sa - pe - vo, che il no - me di con - sor - te ral - le - gra - ta tia - vreb - be. Or -

38

sù, io va - do ad or - di - na - re a' vo - stri ma - ri - na - ri spie - gar le ve - le, e l'an - co - re sal - pa - re.

41

Finch' è tran - quil - lo il ma - re, fi - gliuo - li, an - dia - mo via. Anch' io vo - glio ve - ni - re in com - pa -

SCENA II

EURILDA, LINDORO e seguito

Lindoro

44

parte

gni - a. Sì, sì, ver - rà con noi. Fin - ché spo - sa non sie - te, so - la

47

Eurilda

Lindoro

me - co ve - nir voi non do - ve - te. Spo - sa io dun - que sa - rò? Sì, il ciel pie -

50

to - so a me, ca - ra, de - sti - na tal bel - tà pe - re - gri - na: e s'io del vo - stro a -

53

Eurilda

mor non son in - de - gno, v'of - fro in fac - cia a Net - tun la man in pe - gno. Io, che d'a - mor ne -

56

mi - ca li - be - ra vis - si o - gno - ra, ap - pe - na vi - di il vo - stro bel sem - bian - te

59

Lindoro

ad es - ser prin - ci - piai te - ne - ra a - man - te. Il vo - stro ca - sto af - fet - to vie - ne dal ciel pro -

62

Eurilda

tet - to. Ed io con - sa - cro il cuo - re a voi, che sie - te il mio pri - mie - ro a - mo - re.

[37.]

[Aria]
[Cavatina]

Allegretto

Flauto I

Flauto II

2 Corni in D

Violino I

Violino II

Viola

EURILDA

Basso

Que - sta ma - no e que - sto cuo - re, ca - ro be - ne, a voi pro - met - to.

piano

9

A voi giu - ro e - ter - no a - mo - re e co - stan - te fe - del - tà.

18

f p f p

f p ff p p

f p f p

Ma sia pa - ri il vo - stro af-

f p [f] p

26

fz p fz p

fz p [3] [1]

fz [p]

fet - to, pa - ri in voi sia l'o - ne - sta. Il tra - dir - mi, o mio di - let - to, sa-

fz p

35

ri - a trop - pa cru - del - tà; il tra - dir - mi, o mio di - let - to,

44

o mio di - let - to, sa - ri - a trop - pa cru - del - tà, trop - pa cru - del - tà.

53

-, trop - pa cru - del - tà.

62

Que - sta ma - no e que - sto cuo - re, ca - ro be - ne, a voi pro -

71

met-to. A voi giu-ro e - ter - no a - mo - re e co - stan - te fe - del - tà

80

[fz] p

[fz] p

p

fz p

fz p

tr

e co - stan - te fe - del - tà

89

[fz] p p[p] [p]

[fz] p

fz p pp [p]

fz p pp [p]

p

tr tr

Ma sia pa - ri il vo - stro af - fet - to, pa - ri in

[p]

98

98

voi sia l'o - ne - stà. Il tra - dir - mi, il tra - dir - mi, o mio di -

f p

fz

fz

106

106

let - to, mio di - let - to, sa - ri - a trop - pa cru - del - ta;

f p

fz p

f p

fz p

p

f p

fz [p]

p fz [p] fz p

114

il tra - dir - mi, o mio di - let - to, o mio di - let - to, sa - ri - a trop - pa

fz p fz p fz p fz p

122

cru - del - tà, trop - pa cru - del - tà, trop - pa cru - del - tà.

p fz p fz p fz p fz p ff

130

[ff] [ff] [ff]

ff *ff* *ff* *p* *pianiss.*

ff *ff* *ff* *p* *pianiss.* *pp*

parte

[ff] *p* *pp*

[38.]

[Recitativo]

SCENA III

LINDORO

Lindoro

Te - me che de - gli a - man - ti vo - glia l'u - so se - guir. Po - chi son quel - li (pur trop - po è

4

ver) che ab - bian fe - de - le il cuo - re, e so - glion per pia - cer can - gia - re a - mo - re.

7

Io, che dal cie - lo ac - ce - sa ri - co - no - sco la fiam - ma en - tro al cuor

9

mio, sa - rò fi - do e co - stan - te del - la ca - ra mia spo - sa al bel sem - bian - te.

parte 8

SCENA IV

Cortile.

BURLOTTO e FRISELLINO, con baffi e vestiti da cavalieri, e due del seguito di Lindoro

12 Burlotto

Frisellino

8 Gra-zie, si-gno-ri, gra-zie de' ve-sti-ti che a noi pre-sta-ti a-ve-te. Pria di par-ti-re, in-

15 *i due partono* Burlotto

8 die-tro gli a-ve-re-te. Vo-glia-moun po' ve-de-re se son le no-stre a-man-ti a noi fe-

18 Frisellino

Burlotto

8 de-li? Spia-ce-mi... Non vor-re-i pre-giu-di-zio re-ca-re a mia ger-ma-na. Io son nel ca-so i-

21 Frisellino

Burlotto

8 stes-so. Pro-met-te-te mi dun-que, s'el-la man-ca di fé, di non la-sciar-la. Giu-ra-te a me di non ab-ban-do-

24 Frisellino Burlotto

Frisellino Burlotto

8 nar-la. Giu-ro. Pro-met-to... Ec-co-le qui. Pro-via-mo. Ho pa-u-ra che poi ce ne pen-

SCENA V

LESBINA, NERINA e detti

28 Lesbina

Nerina

Lesbina

Nerina

8 tia-mo. (Oh sor-te tra-di-to-ra!) (Oh sor-te in-gra-ta!) (Tum'haitra-di-ta.) (M'hai as-sas-si-na-ta.)

31 Burlotto

Frisellino

*procurano
alterar la voce*

Lesbina

Nerina

8 Ser-vo, si-gno-ra mia. Schia-vo a vos-si-gno-ria. Ser-va sua, mio pa-dron. Ser-va u-mi-

34 Lesbina

Burlotto

Frisellino

8 lis-si-ma. Lor si-gno-ri chi so-no? Ca-va-lie-ri. A-mi-ci di Lin-do-ro.

37 Nerina Frisellino Burlotto Lesbina

Par-ti-ran-no con lui? Si, mia si-gno-ra. E par-ti-rà con es-so Eu-ri-l-da an-co-ra. (Che in-

40 Nerina Burlotto

vi-dia!) (Che di-spet-to!) E due nin-fe sì bel-le che po-treb-be-ro noi ren-der fe-li-ci,

43 Nerina Frisellino

qui re-ste-ran-no a far le pe-sca-tri-ci? Ah, purtrop-po, si-gno-re. E se il bam-bi-no A-

46 Lesbina

mo-re vi de-sti-nas-se an-dar lon-tan di qui, non an-de-re-ste voi? Eh, for-se

48 Burlotto Nerina Frisellino

sì. Se vo-le-te ve-nir, me-co vi gui-do. Ah si-gnor, non mi fi-do. Io vi spo-so a drit-tu-ra.

51 Lesbina Frisellino Burlotto

Che m'in-gan-nia-te ho un po-co di pa-u-ra. Giu-ro da ca-va-lie-ro. Sul-la mia no-bil-

54 Frisellino

tà vi di-co il ve-ro. Se vo-le-te ve-nir, con-vien far pre-sto. Il ba-sti-men-to è le-sto.

57 Nerina Lesbina Nerina Burlotto

Le-sbi-na, che fac-cia-mo? Co-sa di-ci, Ne-ri-na? An-dia-mo? An-dia-mo. Ma

60

Nerina

di - te, a - ve - te un qual - che in - na - mo - ra - to? E - ra - vi u - no sguar - ia - to che il bel - lo mi fa -

63

Burlotto *piano a Frisellino* Frisellino Lesbina

ce - a. Per i suoi den - ti que - sta car - ne non è. (Ehi, sen - ti, sen - ti.) E voi a - ma - ste al - cu - no? Vi di -

66

Frisellino *piano a Burlotto*

ro: v'è - ra u - no che mi pia - cea u - na vol - ta; o - ra più non lo cu - ro. (A - scol - ta, a - scol - ta.) Eh,

69

Lesbina

voi non sie - te na - ta per un si - mil me - stie - re. Cer - to co - sa son io da ca - va -

72

Burlotto Nerina

lie - re. Voi nu - tri - te nel sen no - bi - li bra - me. Io non so pra - ti - car che col - le

75

Burlotto Frisellino Lesbina Nerina

da - me. Oh quan - to sie - te bel - la! Oh quan - to mi pia - ce - te! Di - te dav - ve - ro? Ah,

78

Burlotto *piano a Frisellino* Frisellino *piano a Burlotto*

poi m'in - gan - ne - re - te. (An - dia - mo a - van - ti?) (A - des - so vien il buo - no.) Via, non per -

81

Burlotto Nerina Lesbina Nerina Lesbina

diam il tem - po. Lin - do - ro se - gui - tia - mo. Ehi, Le - sbi - na. Ne - ri - na. An - dia - mo? An - dia - mo.

[39.]

Quartetto

Moderato

Oboe I [f]

Oboe II [f]

2 Corni in B [f]

Violino I [f] fz

Violino II [f] fz

Viola [f]

LESBINA

NERINA

FRISELLINO

BURLOTTO

Basso [f] Fa - vo -

3

p pocof [p]

p pocof [p]

[p]

8 ri - sca la sua bel - la ma - no. Io la vo - glio ser - vir co - me va , io la

p

5

poco f *p*

poco f

Nerina

8 vo - glio ser - vir co - me va. Mi sor - pren - de l'o - no - re so - vra - - no, e mi

7

p

Frisellino

8 gra - zia con trop - pa bon - tà, e mi gra - zia con trop - pa bon - tà. Se co -

9

8 man - da, la ser - vo pian pia - no, la ser - vo pian pia - no, con ri - spet - to, con tut - ta u - mil -

11

poco f *p*

poco f

Lesbina

8 tà, con ri - spet - to, con tut - ta u - mil - tà. Un fa - vo - re si ra - ro, sì

13

p

poco f [*p*]

[*fz* *p*]

stra - no, più con - ten - ta, più lie - ta mi fa. , più con - ten - ta, più lie - ta mi

fz *p*

15

fa. , più con - ten - ta, più lie - ta mi fa. Il suo no - me? ⁸ Bur - ba -

Nerina Burlotto

17

Ed il suo? No - mi bel - li in ve - ri - No - mi bel - li in ve - ri -

Ba - ra - pen - di - co - lo. ni - co - lo.

19

poco f *p*

poco f [*p*]

fz *p*

tà _____, in ve - ri - tà; no - mi bel - li, no - - mi bel - li in ve - ri -

tà _____, in ve - ri - tà; no - mi bel - li, no - - mi bel - li in ve - ri -

fz *p*

21

tà.

tà.

(Oh, che ra - ra fe - del - tà _____, che fe - del - tà; oh _____, che

(Oh, che ra - ra fe - del - tà _____, che fe - del - tà; oh _____, che

[*f*]

ra - ra, oh, che ra - ra fe - del - tà!

ra - ra, oh, che ra - ra fe - del - tà!

staccato

staccato

Ehi si - gno-re, è ti - to -

la - to?

So - no con-tee son mar-che - - se.

Di - ca, di - ca, è gra - du - a - to?

Du - ca so - no al mio pa -

Mi con - so - lo, mi con - so - lo, mi con - so - lo. (Che fio -

Mi ral - le - gro, mi ral - le - gro, mi ral - le - gro. (Che fio -

e - - se.

31

ri - ta no - bil - tà !

ri - ta no - bil - tà !

(Oh, che ra - ra fe - del - tà !)

(Oh, che ra - ra fe - del - tà !)

Ehi Le -

33

Ehi Ne - ri - na, io son con - tes - sa. *fz* Che fio -

sbi - na, io son du - ches - sa. *fz* Che fio -

fz Che fio -

fz Che fio -

39

Presto

An - dia - mo, an - dia - mo con ci - vil - tà.
 An - dia - mo, an - dia - mo con ci - vil - tà.
 La mia bel - la con - tes - si - na. An - dia - mo, an - dia - mo con ci - vil - tà.
 si - na. An - dia - mo, an - dia - mo con ci - vil - tà.

42

Vi - va la no - stra gran no - bil - tà, vi - va, vi - va, vi - va, vi - va gran
 Vi - va la no - stra gran no - bil - tà, vi - va, vi - va, vi - va, vi - va gran
 Vi - va la no - stra gran no - bil - tà, vi - va, vi - va, vi - va, vi - va gran
 Vi - va la no - stra gran no - bil - tà, vi - va, vi - va, vi - va, vi - va gran

46

no - bil - tà. Il mio bel Ba - ra - pen -
 no - bil - tà. Il mio ca - ro Bur - ba - ni - co - lo.
 no - bil - tà.
 no - bil - tà.

49

di - co - lo. Vi - va, vi - va, vi - va,
 Vi - va, vi - va, vi - va,
 La mia bel - la con - tes - si - na. Vi - va, vi - va, vi - va,
 La mia ca - ra du - ches - si - na. Vi - va, vi - va, vi - va,

53

vi - - va gran no - - bil - - - tà,
 vi - - va gran no - - bil - - - tà,
 vi - - va gran no - - bil - - - tà,
 vi - - va gran no - - bil - - - tà,

56

vi - va, vi - va, vi - va, vi - - va gran no - - bil - - - tà, gran
 vi - va, vi - va, vi - va, vi - - va gran no - - bil - - - tà, gran
 vi - va, vi - va, vi - va, vi - - va gran no - - bil - - - tà, gran
 vi - va, vi - va, vi - va, vi - - va gran no - - bil - - - tà, gran

60

no - - - bil - - - tà, gran no - - - bil - - -
 no - - - bil - - - tà, gran no - - - bil - - -
 no - - - bil - - - tà, gran no - - - bil - - -
 no - - - bil - - - tà, gran no - - - bil - - -

63

partono
 tà.
 tà.
 tà.
 tà.

[40.]

[Recitativo]

SCENA VI

MASTRICCO, *indi* BURLOTTO

Mastricco

Pria di par-tir vor-rei ve - der gli-a-mi - ci mie - i; vor - rei a tut - ti del pae-se mi - o

dar un te - ne-ro ab-brac-cio, e di-re ad - di - o. (Ec-co il vec - chio: o - ra vo - glio ve - der se mi co -

no - sce.) (Chi è co - stui?) A - mi - co, vi sa - lu - to. Si - gnor mio ca - ro,

sia - te il ben - ve - nu - to. Mi co - no - sce - te voi? Oh si - gnor no. Io son, se nol sa -

pe - te, mar - che - se di Ca - pra - ra, du - ca di Spol - ve - ra - ra, con - te di Fon - te -

chia - ra, ba - ron di Pac - ca - gna - ra, giu - ri - sdi - cen - te del - la Val So - ma - ra, e so - no ca - va -

lier di Pi - gli - a - pa - ra. Oh oh, che co - sa ra - ral Tut - ti i ti - to - li suoi fi - ni - ti in

21 **Burlotto**

a - ra! Ma voi non sie - te quel - lo che dee par - tir col prin - ci - pe Lin -

23 **Mastricco** **Burlotto**

do - ro? Sì si - gnor, quel - lo so - no. E con lui, e con vo - i par - ti - re - mo an - che noi. Sta -

26 **Mastricco**

re - mo al - le - gra - men - te per la stra - da, u - na spo - sa per u - no, e che la va - da. Ah, si -

28

gno - re, io son vec - chio, e son... se mi ca - pi - te. Pur, quan - do sen - to ra - gio - nar di

31 *parte*

spo - se, in que - sta mia vec - chiez - za sen - to bril - lar - mi il cuor dall' al - le - grez - za.

SCENA VII

BURLOTTO

Burlotto

34

Oh bel - la ma - sche - ri - na! Nes - su - no mi co - no - sce. Vo' tor - nar da Ne -

37 *parte*

ri - na, e vo - glio di - ver - tir - mi an - cor un po - co. Vo - glio dell' in - fe - del pren - der - mi giuo - co.

Spiaggia di mare illuminata in tempo di notte per l'imbarco di Eurilda.

EURILDA, LINDORO, MASTRICCO e seguito di cavalieri e servi

[41.]

Coro

Allegro

2 Flauti
 Oboe I
 Oboe II
 2 Corni in E
 Violino I
 Violino II
 Viola
 Soprano
 Alto
 EURILDA
 Tenore
 LINDORO
 MASTRICCO
 Basso

9

35

son l'on - de pla - ci - de, non vè ti - mor. Pro - cel - le tor - bi - de

son l'on - de pla - ci - de, non vè ti - mor. Pro - cel - le tor - bi - de

son l'on - de pla - ci - de, non vè ti - mor. Pro - cel - le tor - bi - de

son l'on - de pla - ci - de, non vè ti - mor. Pro - cel - le tor - bi - de

42

dal mar spa - - ri - - sco - no, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si

dal mar spa - - ri - - sco - no, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si

dal mar spa - - ri - - sco - no, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si

dal mar spa - - ri - - sco - no, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si

65

Piano accompaniment for measures 65-71. The right hand features a series of chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Piano accompaniment for measures 72-78. The right hand continues with chords, and the left hand has a more active eighth-note pattern.

zef - fi - ri al mar c'in - vi - ta - no, son l'on - de pla - ci - de, non v'è ti - mor.

zef - fi - ri al mar c'in - vi - ta - no, son l'on - de pla - ci - de, non v'è ti - mor.

zef - fi - ri al mar c'in - vi - ta - no, son l'on - de pla - ci - de, non v'è ti - mor.

zef - fi - ri al mar c'in - vi - ta - no, son l'on - de pla - ci - de, non v'è ti - mor.

(Tutti)

Vocal and piano accompaniment for measures 79-85. The vocal lines are in four parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano accompaniment features a rhythmic eighth-note pattern in the left hand.

72

Piano accompaniment for measures 86-92. The right hand has long, sustained chords, and the left hand plays a simple accompaniment.

Piano accompaniment for measures 93-99. The right hand has long, sustained chords, and the left hand plays a rhythmic eighth-note accompaniment.

Pro - cel - - le tor - - - bi - de dal mar spa - - ri - - - sco - no,

Pro - cel - - le tor - - - bi - de dal mar spa - - ri - - - sco - no,

Pro - cel - - le tor - - - bi - de dal mar spa - - ri - - - sco - no,

Pro - cel - - le tor - - - bi - de dal mar spa - - ri - - - sco - no,

Vocal and piano accompaniment for measures 100-106. The vocal lines are in four parts. The piano accompaniment features a rhythmic eighth-note pattern in the left hand.

76 ^{a2} [a2]

quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga, quan - do si na - vi - ga
 quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga, quan - do si na - vi - ga
 quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga, quan - do si na - vi - ga
 quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga, quan - do si na - vi - ga

84

col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor,
 col dio d'A - mor, quan - do si na - vi - ga col dio d'A - mor,
 col dio d'A - mor, col dio d'A - mor,
 col dio d'A - mor, col dio d'A - mor,

*) Besser ?

91

[a2] [tr] [fz] [fz] [tr]

[fz] [fz] [tr]

col dio d'A - mor, col dio d'A - mor.

col dio d'A - mor, col dio d'A - mor.

8 col dio d'A - mor, col dio d'A - mor.

col dio d'A - mor, col dio d'A - mor.

[fz]

98

a2 [fz] [fz] tr p f

[fz] [fz] p f

[fz] [p] f

[Recitativo]

Lindoro Eurilda Masticco

An - diam, spo - sa di - let - ta. Io se - guo i pas - si vo - stri. Oh co - me i vo - ti

4

no - stri tut - to, tut - to se - con - da: ciel se - re - no, au - re lie - te e pla - cid'

SCENA IX

BURLOTTO dando braccio a NERINA, FRISELLINO a LESBINA, [e detti]

7 Burlotto Frisellino

on - da. Ehi si - gno - ri, a - scol - ta - te. A - spet - ta - te, a - spet - ta - te.

10 Burlotto Frisellino *si levano i baffi e gli abiti* Lesbina Nerina

L'a - bi - to vi ren - dia - mo. E del vo - stro fa - vor vi rin - gra - zia - mo. Co - mel Che

13 Frisellino Burlotto Lesbina Nerina

ve - do! Ad - dio, la mia du - ches - sa. Io fac - cio ri - ve - ren - za al - la con - tes - sa. Ah ca - ne! Ah scel - le -

16 Masticco Burlotto

ra - to! Fi - gliuo - li, cos' è sta - to? Fin - ta ab - biam no - bil -

18 Frisellino

tà per scuo - pri - re la lo - ro in - fe - del - tà. E ci sia - mo chia - ri - ti es - se - re da due

21

Mastricco

8 don - ne am - bi tra - di - ti. E chi, paz - zi, v'in-se - gna le fem - mi - ne ten - ta - re? In ca - so

24

ta - le che a - vre - ste fat - to voi? Scioc - chi che sie - te. Se be - ne a lor vo - le - te, spo -

27

sa - te - le, ta - ce - te, e non par - la - te: si strap - pe - rà, se trop - po la ti - ra - te. 8

30

Burlotto

Frisellino

Burlotto

8 A - mi - co, il giu - ra - men - to. Sì, sì, me lo ram - men - to. E voi? Ed io pen - ti - to son del - la tri - sta

34

Mastricco

Burlotto

Nerina

8 pro - va. Chi va il ma - le cer - can - do, il mal ri - tro - va. 8 Ne - ri - na. So - no i -

37

Frisellino

Lesbina

Burlotto

ra - ta. 8 Le - sbi - na mia. Son i - o mor - ti - fi - ca - ta. 8 Via via, dam - mi la ma - no.

40

Frisellino

Lesbina

Nerina

Mastricco

8 Via, quel che è sta - to, è sta - to. Tu m'in - gan - ni, cru - del. Tu sei sde - gna - to. Pri - ma ch'io di qui

43

li unisce

par - ta, la vo' ve - der fi - ni - ta. Ec - co ma - no, ec - co ma - no a ma - nou - ni - ta.

Segue Finale

[43.]

Finale

Allegro di molto

Oboe I

Oboe II

2 Corni in D

Violino I

Violino II

Viola

NERINA

LESBINA

EURILDA

BURLOTTO

FRISELLINO

LINDORO

MASTRICCO

Basso

p

f

[*f*]

piano

f

Detailed description: This page of a musical score is for the finale of an opera. It features a variety of instruments and vocalists. The woodwinds (Oboe I and II) and strings (Violino I and II, Viola, and Basso) are active, with dynamic markings of piano (*p*) and forte (*f*). The vocalists (Nerina, Lesbina, Eurilda, Burlotto, Frisellino, Lindoro, and Masticco) have staves that are mostly empty, indicating they are silent during this section. The tempo is marked 'Allegro di molto'. The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff, for the Basso, starts with a piano (*piano*) dynamic and transitions to forte (*f*) later in the section.

6

11

Nerina
 Di - scen - - di, A-mor pie - to - so —, A - mor pie - to - so,
 Lesbina
 Di - scen - - di, A-mor pie - to - so —, A - mor pie - to - so,
 Burlotto
 Di - scen - - di, A-mor pie - to - so —, A - mor pie - to - so,
 Frisellino
 Di - scen - - di, A-mor pie - to - so —, A - mor pie - to - so,

16

di - scen - di, A - mor pie - to - so. U - ni - sci spo - sa e spo - so, u -

di - scen - di, A - mor pie - to - so. U - ni - sci spo - sa e spo - so, u -

8 di - scen - di, A - mor pie - to - so. U - ni - sci spo - sa e spo - so, u -

8 di - scen - di, A - mor pie - to - so. U - ni - sci spo - sa e spo - so, u -

21

ni - sci spo - sa e spo - so in un per - fet - to ar - dor, in un per - fet - to ar -

ni - sci spo - sa e spo - so in un per - fet - to ar - dor, in un per - fet - to ar -

8 ni - sci spo - sa e spo - so in un per - fet - to ar - dor, in un per - fet - to ar -

8 ni - sci spo - sa e spo - so in un per - fet - to ar - dor, in un per - fet - to ar -

26

Musical score for measures 26-30. The score includes piano accompaniment and vocal lines for Eurilda and Lindoro. The lyrics are: "dor, in un per-fet - to ar - dor, in un per-fet - to ar - dor."

31

Musical score for measures 31-35. The score includes piano accompaniment and vocal lines for Eurilda and Lindoro. The lyrics are: "mor - col - la sua fa - ce di - a pa - ce al no - stro cor, dia pa - ce, dia".

pa - - ce al no - stro cor - - , dia pa - - ce al no - stro cor.

pa - - ce al no - stro cor - - , dia pa - - ce al no - stro cor.

Mastricco

An - dia - mo, par -

tia - mo di Cin - tia al - lo splen - dor.

A suono di giulivi strumenti s' imbarcano EURILDA,
LINDORO, MASTRICCO, cavalieri e servi

46

Musical score for measures 46-50. The score is written for a grand piano with two staves per system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first system (measures 46-47) features a melody in the right hand with eighth-note patterns and slurs, and a bass line in the left hand with eighth-note patterns. The second system (measures 48-49) continues the melodic and bass line patterns. The third system (measure 50) shows a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady eighth-note bass line. The fourth system (measures 51-52) consists of empty staves, indicating a section break or a change in instrumentation.

51

Musical score for measures 51-55. The score is written for a grand piano with two staves per system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first system (measures 51-52) features a melody in the right hand with long slurs and a bass line in the left hand with eighth-note patterns. The second system (measures 53-54) continues the melodic and bass line patterns. The third system (measure 55) shows a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady eighth-note bass line. The fourth system (measures 56-57) consists of empty staves, indicating a section break or a change in instrumentation.

54

[p] [f]

[p] [f]

p *f*

[p] [f]

p *f*

57

p

p

p

p

Eurilda *dalla barca*

O Nin - - fe, o pe-sca - to - ri, vi sia pro - pi - zio A -

Lindoro *dalla barca*

O Nin - - fe, o pe-sca - to - ri, vi sia pro - pi - zio A -

[p]

62

Nerina
Lesbina

Buon viag - gio vi con - ce - da Net - tu - no, pio si - gnor. Co - mor.

[P] [f] [ff] [Tutti] [Alto] [Tenore] [Bassol] [Co - mor.]

67

si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - to il

si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - to il

si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - to il

si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - to il

[ff]

cuor. Co - si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a -

cuor. Co - si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a -

8 cuor. Co - si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe -

cuor. Co - si le pe - sca - tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a -

Vc. e Fg.
[Cb.]

vran con - ten - to il cuor, a - - - vran con - ten - to il cuor. Co - si le pe - sca -

vran con - ten - to il cuor, a - - - vran con - ten - to il cuor. Co - si le pe - sca -

8 li - - ci, a - vran con - ten - to il cuor, con - ten - to il cuor. Co -

vran con - ten - to il cuor, a - - - vran con - ten - to il cuor. Co - si le pe - sca -

[Tutti] [Vc. e Fg.]
[p] [Cb.]

tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - toil cuor, a - vran con - ten - toil

tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - toil cuor, a - vran con - ten - toil

si le pe - sca - tri - - ci a - vran con - ten - toil cuor, con - ten - toil cuor, a - vran con - ten - toil

tri - - ci, nel lo - ro a - mor fe - li - - ci, a - vran con - ten - toil cuor, a - vran con - ten - toil

[Tutti] [f]

cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, con - - ten - toil

cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, con - - ten - toil

cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, con - - ten - toil

cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, a - - vran con - ten - toil cuor, con - - ten - toil

fortiss. fortiss.

94

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

101

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

cuor, con - ten - to il cuor.

ANHANG*)

[Sinfonia in D]

Hoboken I:106, 1. Satz

Allegro

Musical score for Oboe I, Oboe II, 2 Corni in D, Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The score is in D major and 4/4 time. The Oboe parts have a dynamic marking of *p*. The Corni part has a dynamic marking of *p*. The Violino I and II parts have a dynamic marking of *p*. The Viola and Basso parts have a dynamic marking of *p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Musical score for Piano and Basso. The score is in D major and 4/4 time. The Piano part has a dynamic marking of *f*. The Basso part has a dynamic marking of *p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

*) Siehe Nachwort.

11

Musical score for measures 11-16. The score is written for piano and includes a vocal line. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics are marked with *f* (forte) and *p* (piano). The vocal line consists of quarter notes and rests.

17

Musical score for measures 17-21. The piano part continues with a similar texture, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with occasional rests. The vocal line is mostly sustained notes with some melodic movement. Dynamics include *f* and *p*.

22

Musical score for measures 22-26. The piano part features a more active right hand with sixteenth-note patterns and a bass line with a consistent eighth-note accompaniment. The vocal line is characterized by long, sweeping phrases with many ties, creating a sense of continuous melodic flow. Dynamics include *f* and *p*.

28

Musical score for measures 28-32. The system includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate treble clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The grand staff features a complex melodic line in the right hand with many slurs and ties, and a steady bass line. The separate staff contains a melodic line with slurs and ties.

33

Musical score for measures 33-37. The system includes a grand staff and a separate treble clef staff. The key signature has two sharps. The grand staff continues with complex melodic and bass lines. The separate staff has a melodic line with slurs and ties.

38

Musical score for measures 38-42. The system includes a grand staff and a separate treble clef staff. The key signature has two sharps. The grand staff features a complex melodic line in the right hand with many slurs and ties, and a steady bass line. The separate staff contains a melodic line with slurs and ties. The word *p* (piano) is written below the grand staff in measures 39, 40, and 41.

44

Musical score for measures 44-50. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a treble line with eighth-note chords. The vocal line begins at measure 44 with a *pp* dynamic, consisting of a series of half notes with a slur over the first four notes.

51

Musical score for measures 51-55. Measures 51-55 are marked with a first ending bracket. At measure 56, there is a second ending bracket. The vocal line starts at measure 56 with a *[f]* dynamic. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble, with a *f* dynamic starting at measure 56.

56

Musical score for measures 56-60. The vocal line begins at measure 56 with a *f* dynamic and a slur over the notes. The piano accompaniment continues with eighth-note chords in the bass and treble, maintaining the *f* dynamic.

61

Musical score for measures 61-65. The system consists of five staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom three are for the left hand. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features long, flowing lines with many slurs and ties. In measure 63, there are two instances of a square box containing the letter 'b', likely indicating a breath mark for a vocal line. The bottom two staves show a steady eighth-note accompaniment.

66

Musical score for measures 66-68. The system consists of five staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom three are for the left hand. The key signature has two sharps. The music features long, flowing lines with many slurs and ties. The bottom two staves show a steady eighth-note accompaniment.

69

Musical score for measures 69-71. The system consists of five staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom three are for the left hand. The key signature has two sharps. The music features long, flowing lines with many slurs and ties. The bottom two staves show a steady eighth-note accompaniment.

72

Musical score for measures 72-74. The system includes a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. Measures 72-74 feature a melodic line in the upper treble clef with long notes and slurs, and a rhythmic accompaniment in the lower staves consisting of eighth-note patterns and quarter notes.

75

Musical score for measures 75-77. The system includes a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. Measures 75-77 feature a melodic line in the upper treble clef with long notes and slurs, and a rhythmic accompaniment in the lower staves consisting of eighth-note patterns and quarter notes.

78

Musical score for measures 78-80. The system includes a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. Measures 78-80 feature a melodic line in the upper treble clef with long notes and slurs, and a rhythmic accompaniment in the lower staves consisting of eighth-note patterns and quarter notes.

81

Musical score for measures 81-84. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. The melody in the upper staves consists of quarter notes and rests.

85

Musical score for measures 85-87. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. The melody in the upper staves features a series of half notes with a slur over them, indicating a phrase.

88

Musical score for measures 88-92. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. The melody in the upper staves features a series of quarter notes with a slur over them, indicating a phrase.

Musical score for measures 93-98. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The melody in the upper staves consists of quarter notes and half notes, some with slurs. Dynamic markings include *p* (piano) at the end of measure 98.

Musical score for measures 99-103. The piano accompaniment continues with eighth notes. The melody in the upper staves shows a dynamic shift to *f* (forte) starting in measure 100. The piano part also has dynamic markings of *p* and *f* corresponding to the changes in the melody.

Musical score for measures 104-108. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes. The melody in the upper staves has dynamic markings of *f* and *p*. The piano part also includes dynamic markings of *p* and *f*.

109

Musical score for measures 109-113. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano introduction with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady bass line. The texture is dense with many notes.

114

Musical score for measures 114-118. The score continues in G major and 4/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady bass line. The texture is dense with many notes.

119

Musical score for measures 119-123. The score continues in G major and 4/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady bass line. The texture is dense with many notes.

124

Musical score for measures 124-128. The score is written for a grand piano and includes a vocal line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The vocal line consists of a series of quarter notes. The piano part includes several measures with chords marked with '1' and '2' above them, indicating fingerings. The score concludes with a double bar line.

129

Musical score for measures 129-133. The score is written for a grand piano and includes a vocal line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The vocal line consists of a series of quarter notes. The piano part includes several measures with chords marked with '1' and '2' above them, indicating fingerings. The score concludes with a double bar line.

NACHWORT

Nach Beendigung der Editionsarbeiten an dem vorliegenden Band stellte Sonja Gerlach, Lektorin im Joseph Haydn-Institut, fest, daß eine Abschrift der Ouvertüre zu „L'incontro improvviso“ als Finale die verschollen geglaubte Sinfonie Hob. I:106 enthält, genauer gesagt, deren ersten Satz. Schon die Tatsache, daß diese Sinfonie als einzige unter den in den authentischen Katalogen verzeichneten Sinfonien verschollen war, hatte uns zu der Vermutung geführt, daß es sich um eine der Opernsinfonien handelte, bei denen die Überlieferung bekanntlich auf weit schwächeren Füßen als bei den eigentlichen Sinfonien steht, und speziell um die verschollene Ouvertüre zu „Le pescatrici“. Da der wiedergefundene Satz sehr wohl einer Ouvertüre aus den Jahren um 1770 angehören kann und in Charakter, Tonart und Instrumentation zu „Le pescatrici“ paßt, haben wir es im Einvernehmen mit dem Herausgeber des vorliegenden Bandes für richtig gehalten, ihn im Anhang mitzuteilen und als Ouvertüre für „Le pescatrici“ vorzuschlagen — wohl wissend, daß diese Verbindung hypothetisch ist und daß dem Allegro der Sinfonie oder Ouvertüre einstmals wahrscheinlich ein langsamer Satz und vielleicht auch eine kurze Wiederholung des Anfangs gefolgt ist. — Die Revision des mutmaßlichen Ouvertürensatzes hat Sonja Gerlach besorgt.

Joseph Haydn-Institut, Köln, im Dezember 1971

G. F.